



中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓  
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

# MASTERPIECES OF ANCIENT CHINESE JADES: THE JU-YI SCHOLAR'S STUDIO COLLECTION

## 璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器

CHINA GUARDIAN HONG KONG AUTUMN AUCTIONS 2020  
中國嘉德香港2020秋季拍賣會  
October 10, 2020 | 2020年10月10日



嘉德  
CHINA GUARDIAN  
Hong Kong

CHINA GUARDIAN HONG KONG AUTUMN AUCTIONS 2020  
中國嘉德香港2020秋季拍賣會  
璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器

MASTERPIECES OF ANCIENT CHINESE JADES: THE  
JU-YI SCHOLAR'S STUDIO COLLECTION

香港 20201010 HK120



Masterpieces of Ancient Chinese Jades:  
The Ju-yi Scholar's Studio Collection

---

璧光盈袖  
居易書屋珍藏玉器

# 中國嘉德香港 2020秋季拍賣

CHINA GUARDIAN HONG KONG  
AUTUMN AUCTIONS 2020



## 地點 Venue

香港會議展覽中心 | 展覽廳3DE

香港灣仔博覽道一號

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 3DE

1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

	5/10 (一 Mon)	6/10 (二 Tue)	7/10 (三 Wed)	8/10 (四 Thu)	9/10 (五 Fri)	10/10 (六 Sat)
觀古I —— 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part I				拍賣 Auction 10:30am		
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 <sup>th</sup> Century and Contemporary Art				拍賣 Auction 2:30pm		
觀華——明清古典家具 Classic Furniture of The Ming and The Qing Dynasties				拍賣 Auction 7:30pm		
觀想——中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy	預展 Preview 10am-8pm	預展 Preview 10am-8pm	預展 Preview 10am-8pm		拍賣 Auction 10am	
璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器 Masterpieces of Ancient Chinese Jades: The Ju-yi Scholar's Studio Collection				預展 Preview 10am-6pm		拍賣 Auction 10:30am
觀古II —— 玉器金石文房藝術 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part II					預展 Preview 10am-6pm	拍賣 Auction 1:30pm

\* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

## 同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務  
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站 (www.cguardian.com) 或App，完成網絡競投賬戶的註冊，並交納保證金  
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部  
Please feel free to contact our Client Services Department for more details  
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 159 1080 7786



下載體驗同步代拍服務  
Download to experience  
the Live Auction Platform

## 重要通告

## IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

### 拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

### 受限制物料

(一)附有Ⓞ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙製品。禁止進口及再出口象牙製品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

### 電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

### 語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

### 版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有者。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

### Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

### Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-convention ivory and post-convention ivory items. The commercial possession of pre-convention ivory and post-convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-convention ivory and post-convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

### Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

### Language

The Chinese versions of the Company's Conditions of Sale, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

### Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed. The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.



## 競投登記須知

# IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.)

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

## 財務付款須知

# IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款

### 買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	18%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	15%
逾HK\$ 20,000,000之部分	12%

並提取拍賣品。

二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

三、本公司接受以下幾種付款方式：

**電匯** 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司  
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHKHK

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司  
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKHKHH

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

**信用卡/銀聯卡** 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

**支票** 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

**現金** 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

### BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	18%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	15%
Above HK\$ 20,000,000	12%

II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

III. The Company accepts the following payment methods:

**Electronic transfer:** the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.  
1 Queen's Road Central Branch Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKHHKHK

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.  
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBHKHKHH

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

**Credit Card/UnionPay Card:** if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

**Cheque:** the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

**Cash:** if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.



瓷器工藝品  
專家團隊及拍賣查詢  
Ceramics and Works of Art  
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: [woa@cguardian.com.hk](mailto:woa@cguardian.com.hk) + 852 2815 2269



王晶  
瓷器工藝品部  
總經理

Wang Jing  
General Manager  
Ceramics and Works of Art  
[richardwang@cguardian.com.hk](mailto:richardwang@cguardian.com.hk)



張叢輝  
瓷器工藝品部  
業務經理

John Chong  
Manager  
Ceramics and Works of Art  
[johnchong@cguardian.com.hk](mailto:johnchong@cguardian.com.hk)



傅麗葉  
瓷器工藝品部  
業務經理

Freya Fu  
Manager  
Ceramics and Works of Art  
[freya fu@cguardian.com.hk](mailto:freya fu@cguardian.com.hk)



孫維詩  
瓷器工藝品部  
業務經理

Esther Sun  
Manager  
Ceramics and Works of Art  
[esthersun@cguardian.com.hk](mailto:esthersun@cguardian.com.hk)

## 璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器

2020年10月10日 星期六 上午10:30

拍賣品441 – 619號

香港會議展覽中心 | 展覽廳3DE

### Masterpieces of Ancient Chinese Jades: The Ju-yi Scholar's Studio Collection

Saturday, October 10, 2020 10:30 am

Lot 441 to 619

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 3DE

本圖錄封面選自第 567 號拍賣品  
封底選自第 615 號拍賣品  
本圖錄印刷成本為港幣 350 元



微信公眾平台二維碼

Front Cover: Lot 567  
Back Cover: Lot 615  
Catalogue Printing Cost : HKD 350



Ipad 用戶端二維碼



微信公眾平台二維碼

JADE

Collection of the Ju-yi Scholar's Studio

National Museum of History, Taipei

《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》

台北國立歷史博物館

二零零零年出版

璧光盈袖



居易書屋珍藏玉器展  
JADE Collection of the Ju-Yi Scholar's Studio

國立歷史博物館

收錄本期拍品的出版物

National Museum of History

JADE

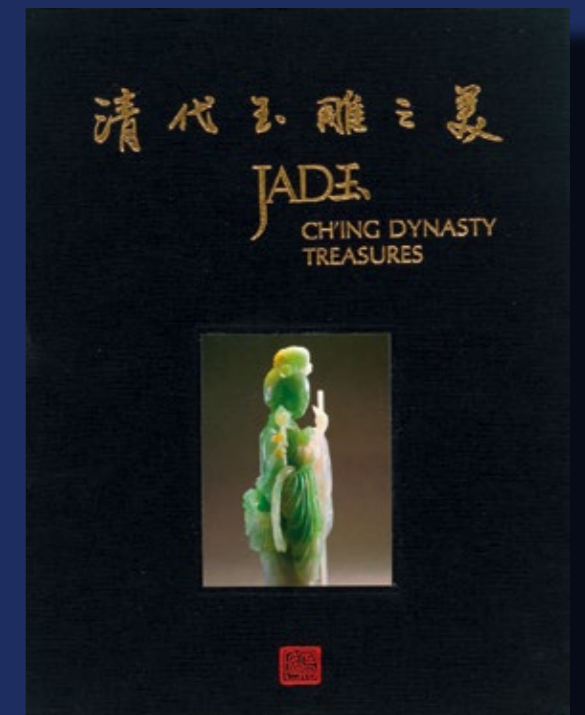
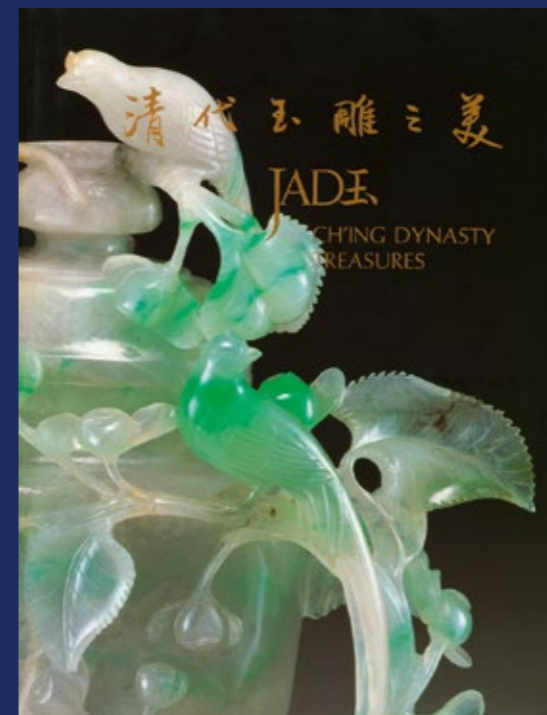
Ch'ing Dynasty Treasures

National Museum of History, Taipei

《清代玉雕之美》

台北國立歷史博物館

一九九八年出版



收錄本期拍品的出版物





居易書屋主人

居易書屋主人於上個世紀 80 年代便開始了古物之收藏，至今已長達四十餘年之久，其間廢寢忘食，樂此不疲，各種品類均有涉獵，尤以玉器為甚。其人生性樸實純厚、柔和謙遜，恰如玉器優雅溫潤的品質，這正是她常年與古玉相伴時潛移默化而形成的內在氣質，令人豔羨。

一直以來，居易書屋主人對於收藏文物有一份「正心誠意」的動機，所以不會常有名利侵蝕的困擾，在她長期沉浸於美感與美境之中，不僅使自己的生活在充實，而且從不吝與友人分享雅趣，所以每當同好相聚，鑑賞藝品，述古論今，常使滿室怡悅四溢。在長期的歲月裡，她以追求卓越的意念，投注於文物的鑑賞、品評、購置以及維護，有時廢寢忘食，總是樂此不倦。

因居易書屋主人痴迷於玉器，故其玉器收藏最為完整與多樣。早在 1999 年其收藏中的幾件重要明清玉器藏品就被收錄於《清代玉雕之美》一書中，並受邀在美國多地巡迴展出，可謂琳瑯滿目，美不勝收；2000 年更以兩百八十餘件古玉珍藏在臺北國立歷史博物館舉行個人收藏展，並結集出版《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》一書，是次展覽涵蓋之時空範圍從遠古而至清代，實已充分展現出了玉器發展、演進之歷史，也充分顯彰了華夏傳統文化的特質。居易書屋主人竭心尽力，將個人的珍愛與大眾共享，亦是其將藝術美學融入生活的嘗試，使人們可從中領受增進智識及提昇性靈的裨益。

雖然她擁有如此豐富的文化資產，但從不張揚炫耀，正像她參與許多社會公益活動一樣，只是默默為善，實際奉獻。如今我們能夠有機會獲得這一部分古物的傳承，實在是難得的福緣。



**璧光盈袖 居易書屋珍藏玉器展**  
**Jade Collection of the Ju-yi Scholar's Studio**

玉器是一種獨特瑰寶的藝術品和文物。它脫胎於新石器時代的石器製作，但其所發展出來的精神內涵與文化意義則又遠超過玉石本身所擁有的實際功能。中國古書上說：「言念君子，溫其如玉。」既比喻了人們對完美道德的殷切期待，也反映了人們對玉石的親厚想像和感情。作為藝術品的玉，使我們在摩挲盤玩之際，獲得無比澄靜的心靈；作為文物的玉，則提供大眾認識社會、理解歷史的途徑。因此，自古以來玉器不僅為社會各階層人士喜愛，也深受文物鑑賞家和藏家的重視。

歐淑惠女士蒐藏各式各樣的精美文物，其中以玉器最為蒐藏界翹楚。其收藏之玉器，就年代言，可上溯至新石器時代的陶器、青銅時代；就品類言，則有上古時代的禮器、佩飾玉器、唐宋以來的生活用具，以及明清時期的佩飾與文玩等，可謂是琳瑯滿目，美不勝收。

本館為多元化的呈現歷史文物之美，特別反映時代與社會的人文脈動，特別規劃此項個人蒐藏展。展出的玉器包括：新石器時代的禮器、戰國時代的玉器、歷代陳設玉器、玉質圓雕配件佩飾，及器皿擺件等六類，共計二百八十一件。其中不少玉器，如新石器時代的禮器、璞質無華、神韻深邃，確為罕見文物；兩明清文玩與擺件，鬼斧神工，巧思絕妙，更是不可多得的工藝精髓。期望藉由歐女士的蒐藏，使社會大眾進一步體認玉器文物的豐富內涵和光潤之美。

*Jade's cultural spirit and meaning are more than merely its practical function. Due to its distinctive qualities, throughout history, starting with carvings from as far back as the Neolithic age, jade has been fabricated into art objects and cultural treasures. One well-known saying which reflects this admiration and cultural relevance of jade is "Scholars should be refined like jade." (言念君子，溫其如玉). This saying demonstrates jade's value and the importance held in Chinese culture that a scholar should strive to attain the perfection and purity embodied in this revered stone, thereby gaining spiritual awe instilled through their actions. As an object of beauty, we are drawn to it, eager to pick it up and hold it, to play it through our finger as we observe its beauty; as a cultural artifact, it reveals a treasure of historical events, giving us a window into the past lives of its owners.*

*The Museum is proud to present this exhibition, "Jade Collection of the Ju-yi Scholar's Studio" as part of our ongoing effort to bring you the best of Chinese culture and history. Through this exhibition, we hope you will gain a deeper understanding of the history and significance of jade in Chinese culture, and appreciate the beauty and craftsmanship of these objects. This exhibition, with its focus on the Ju-yi Scholar's Studio's jade collection, provides a unique opportunity for the public to view these objects in their original context. Through this exhibition, we hope to introduce the beauty and significance of jade to Chinese jade. The Museum wishes to extend its gratitude to Ms. Kwan for allowing us to share her collection with the public.*



居易書屋個人收藏展的照片



# 明清玉雕藝術

——國立歷史博物館研究員 林淑心



## 一、前言

中國的玉器雕刻，可溯源至新石器的早期，乃自石器宗教性崇拜發展而來。歷代進一步拓展，品類逐漸增多，並成為中國代表性的文物。古代最早的宗教禮器，殉葬陪葬用器至象徵身分地位之瑞器，以及數量頗多的裝飾玉、鑲嵌玉、服飾玉等品類多元化，至漢代達於高峰。六朝的衰微至唐宋的再度發展，受到社會變化因素的影響，玉器已由玄秘崇高的地位象徵用器，逐步轉向實用性而生活化玉器推進，尤其以鑑賞為主要目的，成為高層貴族及文人雅好玩賞的重要器品。明代因為雕刻工藝飛躍性的進步，「玉作」更成為重要雕刻工藝的項目之一，由政府設立之「御用監」專門監督雕刻工藝部門，但除官方監製的作坊，玉器使用的普及化，已成為人們生活裝飾品中不可缺少的重要品類。因需求數量的日益增加，民間玉器雕刻業也隨之繁盛，尤以蘇州的玉器工藝最為發達，除專為皇室刻製的京師玉作坊外，蘇州可說是南方玉雕的中心。所謂「良玉雖集京師，工巧首推蘇郡」。

清代玉雕技藝更加精進，玉料因回部的平定，來源不絕；且因皇室貴族的喜愛與倡導，促進玉工技藝進一步的提昇；政府造辦處玉作部門，專門管理玉雕等相關工藝。約至乾隆年間，因大小金川的平定，翡翠玉材的大量輸入，激發玉雕技法用心的追求，形成此項工藝的再掀高潮，後世常以「乾隆工」代表精湛的玉雕工藝即為最佳佐證。

明清以來，玉雕作品以觀賞和裝飾性器為主流，特別重視玉器的造形設計與鏤刻、巧作等工藝，產生令人驚嘆的絕世佳作，本文特從材質、雕工、藝術表現的風格等各方面大略探討其工藝發展的脈絡，以供同好參酌。

## 二、明代

宋元玉器的製作，受到皇室設置玉院的影響，偏向仿古玉器及生活裝飾器類的雕製。一般而言，材質用料因為受到理學思想的審美觀的影響，極重視材質質地的淨潔無瑕，色彩特別喜好純淨的白玉。這種以「白」為貴的賞玉觀念，一直延續至明代仍然保持沒有太大的改變。玉器中代表「白」的極致，就是所謂新疆和闐的「羊脂玉」為標準，即為「白如割肪」，潔白溫潤之視覺美感。根據明代宋應星「天工開物」所記述有關玉料的採集情形如下：



「凡玉入中國，貴重用者盡出于闐蔥嶺。……其嶺水發源名阿耨山，至蔥嶺分界兩河，一曰白玉河，一曰綠玉河，……玉璞不藏深土，源泉峻急激映而生，……故國人沿河取玉者，多於秋間，明月夜望河候視，玉璞堆聚處，其月色倍明亮。」又記云：「凡玉彼地纏頭回或溯河舟，或駕橐駝，經莊浪入嘉裕而至於甘州，與肅州中國販玉者，至此互市而得之，東入中華，卸萃燕京，玉工璞高下定價而後琢之。」

除白玉外，青白玉、黃玉也曾普遍使用，只是「白」玉仍為品級之最。今日考古出土之明代玉器，最具代表性的應該以明定陵所出土。分析定陵「御用玉器」的特色，多少可以說明明代頂級玉器的情況。一九五六年北京定陵萬曆皇帝陵墓出土的玉器，有圭、碗、爵、耳杯等祭祀用器及帶版、耳墜等服飾用玉，玉質是標準來自和闐所產的「籽玉」，潔白無疵的質地表示是上等的進貢玉料。器面拋光瑩潤無比，部分器品琢刻極薄，透光可見其影，大部分的器面雖然光素，只有少數刻紋，但從優美的器形設計，或玉器表面經過再三精工琢磨所表現出的瑩美光澤，表示明代玉工處理玉材的獨特手法。（圖 1）玉碗及蓋所表現的精細鏤刻功夫，及各種器型轉折彎曲部分，所表現處理極硬的石材，呈現最柔美的弧度的精絕技法，可謂玉工積長年歲月所累積的技法經驗的自然流露，實非一時努力可得。鑑賞界所得之結論，精鍊為「明代要以神似，清代求其纖巧」一句話點出其特點。明代出土的玉帶版，數量較多，均可得到完整的組合。帶版本身附著於繫腰帶，所以都以方、圓兩種形制為主，亦有心形、桃形式樣；紋飾的刻紋，大都採取淺浮雕或多層次鏤雕。明代「輿服志」中，規定皇帝的常服、燕弁服均束玉帶，且為九龍玉帶；一般官服只有一品以上的公服可束玉帶。這種玉帶版，大都採取減地浮雕或底部鏤空襯紋的方式處理紋飾，許多只為光素的玉飾片，主要刻紋的主題，以龍、麒麟、人物、「壽」、「喜」字及花卉紋為主，邊飾有雲、海水、山石、萬字等。朱檀墓出土的帶版最精美。

其他明代極為常見的玉器為帶鉤，鉤頭部分雕龍或螭紋，尺寸一般較元代稍短。在文房擺飾玉器，曾發現花插、玉盒、筆洗等。花插有茶晶白梅巧作玉，傳為明代雕玉名家陸子岡的作品，今收藏於北平國立故宮博物院，又見一件圓形白玉蓋盒，圓盒上下布滿浮雕水仙花葉，盒底有「嘉靖辛酉陸子岡製」篆書年款，造形、刻工精美無比，堪稱為明代玉器中的絕品。傳說陸子岡刻玉用極銳利的鑲鐵鋼刀，細紋均為一刀刻下，不可猶疑。根據大倉府志記載：「凡玉器類砂碾，五十年前，州人有陸子岡者，用刀雕刻，遂擅絕。今所遺玉簪價，一枚價五六十金。子岡死，技亦不傳。」他所製作水山簪「玲瓏奇巧、花莖細如毫髮。」徐渭有詩詠水仙簪云：「略有風



圖一：明 定陵出玉碗



圖二：明 白玉雁銜荷花佩



圖三：明 白玉螭紋杯

情陳妙常，絕無煙火杜蘭香，昆吾鋒盡終難似，愁煞蘇州陸子岡。」其工之細緻卓絕，似名聞當世，不愧一代名家。

明代佩飾，以玉製作，花卉、動物、人物均有，凡其工藝均得神韻妙趣，生動自然，遠比後來清代玉匠線條簡潔流暢。（圖 2）常見的人物，除仙翁，戲劇人物之外，最常見的童子人物像。明代玉雕童子，頭部比例大都顯得大，實與同時代青花紋飾常有見的戲圖不謀而合，最大特徵就是「大頭童子」，有人認為這是中國人「重男」觀念所致，但不可否認的這種造型從美學觀念來分析，凡頭部與身子比例為一比一造型的人物或動物，特別逗趣且有可愛的「卡通造型」之效果。

其他文房擺件、筆洗臂擱等等雖有傳世品，但數量並不多，例如一九五六年江蘇睢寧出土白玉筆筒（高 8.5 公分，口徑 9 公分，底徑 6.5 公分），上帶「陸子岡」三字款，隨玉料形狀雕刻成形，利用外皮凹凸加以修飾，呈不規則的造形，器面刻螭紋和松柏花草。同時出土有另外一件玉觥，亦在器身琢刻三隻螭紋，造型厚重平整，這是明代玉工的另外一種風格的呈現。（圖 3）

今日傳世最多的玉牌，大都用青白玉或白玉雕刻而成。玉牌有方、圓二種形制，大都一面刻淺浮雕主題紋飾，一面刻一首詩句，表現畫中意境。例如正面刻山水泛舟人物的畫面，背面刻「夕照帆初落，扁舟繫柳根，晚煙沉極浦，遠火出前邨」詩句，另外有正面刻白梅數枝，背面刻「疏影橫斜，暗香浮動」一句詩，書體有行書，亦有楷書，均遒勁有力。此類玉牌極受文人雅士喜愛，後世製作尤多，常見為仿「子岡」刻製的情況，真正「子岡牌」存世似不太多。

總之明代玉刻有當代獨特表現風格，著名玉工除陸子岡外，根據文獻記載，「飛鴻堂印人傳」中刻玉印者有王宏晉、吳士傑、李德光、仇塏、余國觀等人，真正刻玉治玉的匠工僅知有林泉、江皜臣、王心魯、尤某、林某等人，中國古代傳統社會對於刻玉器者，仍以一般工匠視之，藝術家並未得到真正的尊重，令人惋惜。

### 三、清代

清代平定新疆回部，將其收入版圖，並設立「官採」監督玉料採取事務。清初直至乾隆四十三年以前曾將密爾岱山封禁，並對和闐、莎車等地之採玉嚴加管制。清中期以後漸漸馳禁，才有民間採玉，於是玉料數量更為增加；但新疆所產均以軟玉為主，至大小金川平定，雲南收入清版圖，緬甸所產硬玉翡翠，經雲南大量輸入，增添清代玉材的來源；更因乾隆皇帝愛玉成痴，



大臣投其所好，要求各種奇巧之作，因此玉匠乃以各類玉石雕刻精巧擺件，常見的有水晶、瑪瑙、綠松石、青金石、碧璽等各種材質均列入玉作產品，所以玉雕工藝的進步更為神速。玉匠相石巧作，因材設色，各顯妙技，運用各種技法包括淺浮雕、深雕、多層雕刻、圓雕、高雕、鏤雕等無不運用自如，巧奪天工。故清代玉雕再創中國雕刻工藝之高峰，其作品之豐、技法之妙、玉作之盛，可謂已超越歷代。

清代玉雕的集中地，北方以京師，南方以蘇州、揚州為最發達。玉器品類繁多，除服飾佩玉、服御器、及文房用品、擺件之外，皇室貴族將日常用品擴展至玉器製品，如家具中的鑲嵌玉件、飲食器中之茶具（玉茶壺、玉杯、玉托盤）、食器（玉碗、玉盤）等，甚至還有玉屏風、玉燈籠、玉格等耗費材料又極費雕工的大型玉器出現。清代流行玉山子，小型玉山子高約二十至三十公分，視玉璞大小就其形加工雕製（圖4），有山水人物、達摩面壁、仕女庭園、草蟲花卉等各類題材，以浮雕作品及深雕作品較多。另外則以玉版形式製作插屏，插屏均有雕刻極為精巧木座配合，這種插屏主要分成長形、方形、橢圓及圓形等不同形狀。插屏一面用浮雕表現主題紋飾，另一面有時保持光素，也有鐫刻詩文或題款的情形；畫面有純粹採用淺雕技法表現紋飾或畫面，也有在陰刻線條輪廓之後，用填金方式呈現主題內容，顯得十分富麗堂皇。巨型玉山子，大都為皇宮擺設而雕製，至今最為有名的巨作有「大禹治水玉山子」、「秋山行旅玉山子」、「會昌九老玉山子」等；此類玉山子都用山產大塊玉石為料，重量約達一噸至兩噸，從玉料產地運送抵達玉作雕製地區，需耗時二~三年，雕刻內容均由如意館草擬，上呈皇帝親自御批定稿，再發下製成草圖，由玉工精心雕製完成。以聞名於世的「大禹治水玉山子」為例，玉料為新疆和闐密勒岱山所產的山產青玉，重達萬斤以上，經由舟車並役人畜挽拽運輸，和闐至京師約一萬一千多里的路程，雖經年累月拉運，仍需為時三年始達京師。據清宮檔案記載，當時先畫圖紙草樣四張呈覽乾隆帝，發交賈銓照圖示在玉上臨書雕刻圖樣，再發揚州交由兩淮鹽政圖明阿成監督完成。據統計此件巨作所費工時達十五萬工作日，如由人獨立雕製，約須費四百餘年始可雕製完成，所需費用高達白銀一萬五千餘兩，這只是指其雕製時間及經費，並不包括開採及運輸費用在內，如此耗時費材的玉器作品，只能在絕對專制的權力體制下始能達成，可謂中國玉雕工藝的一項創舉之作。（圖5）

乾隆時期正逢清朝極盛之太平盛世，玉雕既為皇帝所喜愛，全國良工巧匠莫不全力以赴，從事雕製絕世之作，故後世以有「乾隆工」的讚譽表示絕妙佳作。從目前傳世上有「乾隆年製」銘款的作品加以分析，玉器不分大小形制，代表一種精絕細緻的絕佳雕工，一般即所謂「乾隆工」稱之，其



圖四：清 白玉樓閣山水玉山子



圖五：清 青玉秋山行旅圖玉山子



圖六：清 金綠翡翠雙龍帶鉤



圖七：清 青玉書軸雕刻

主要特徵，約可分為下列數項：

（一）精與細：玉器上的所有雕刻線條，莫不一絲不苟，條條分明，同時力道與刀法一脈貫穿，肯定而有力的呈現方式，沒有任何不連續或猶疑的刀工痕跡。

（二）多層次：乾隆工的淺浮雕，凡所有凸起之弧面，均圓潤光滑，撫之不留手，每個細節或底部，均能一一照顧到，在進行多層雕刻時，一層一層均順著玉石肌理向內鐫刻，比例準確，每條線條均交待清楚。如以器面刻花繁縟的雕花玉盒為例，其層次感與明代剔紅雕漆盒的層次刀法有異曲同工之趣，最令人讚賞之處，乃是每層之器面及雕刻紋飾均能刀刀著力，構圖紋飾更是清晰分明。

（三）薄而巧：清代好的玉工，處理玉材的工夫，可謂神乎其技，尤其如碗等之類的玉作，受到「痕都斯坦玉」作的技法之影響，要求薄作，可以將玉處理得其薄如紙，其雕刻紋飾如對著光線，透明可見指頭，乾隆時期處理瑩薄透明的技法，開啟我國玉雕新技法之門。而巧則指其專擅度量玉材，因材施工，隨形製器，視色巧製，其巧作玉之妙絕，實超越任何時期，將玉雕藝術表現達於極緻。（圖6）

清代玉工特別擅長巧作玉技法，其相玉及用色之卓絕高超遠超過明代以前，因此形制、呈色及功能性之考量，均能配合的渾然天成，能唯妙唯肖的將雕製的作品突顯出最美好的質感或量感。以台北故宮博物院典藏之「翠玉白菜」為例，堪稱玉器巧作藝術技法之範例。

「利用翠玉原有天然色彩之翠綠色和白色，將整塊玉雕成一顆白菜，白色部份雕成菜葉的莖部，綠色部份雕成葉部，越接近葉外緣部份，玉的綠色越為深濃，並在白菜葉上最濃綠的部份，雕一隻螳螂，整顆白菜葉脈條理分明，昆蟲鬚毛畢現，實為清代巧作中的精品。」

其它巧作佳品，在許多私人收藏家或世界博物館典藏品中，亦在少數。（圖7）除巧作玉器外，清代玉佩飾等小件作品數量之多，形制品類之繁多，亦冠絕古今，不論男女幾乎人均一珮，這種小品佩飾，大都採用白玉的籽玉，玉質極佳，但體積小，清代玉工發揮自己的藝術才藝，儘情發展潛能，大都包括三大類別：（1）肖生器：各種動物造型及童子等人物造形，動物包括十二生肖及生活週遭喜愛的動物均可雕製，尤其是吉祥寓意的造型，如馬上封猴、三羊開泰、太平有象、合歡、年年有餘等題材最為常見。（2）植物花葉紋：圓雕植物形制有蓮花葉、桃、瓜、莖莢、靈芝、荸薺、葫蘆、苦瓜、葡萄、花卉等均有。片狀佩飾則以鏤刻或淺浮雕構圖呈現主紋飾，

# 紀元前三千年紀末黃河流域的玉器

——國立故宮博物院器物處 楊美莉

種類繁多，不一一記述。(3)幾何形：具有祥瑞意義的幾何形及變體，有雙錢、盤長、繩索、如意雲頭、雲紋、波紋、乳丁紋等。清代玉器尚包括數量不少的仿青銅器造型及紋飾之供器及陳設品，包括香爐、鼎、觚、觥、甌、豆、爵、瓶、香薰等器式，其選取之玉質、設計的紋飾、雕工均為上乘佳作。(圖8)



圖八：清 碧玉圓盒

綜觀清一代玉器作品，從宮延玉到民間玉作，從大至數噸的巨作到不及方寸的小品，因為累積歷代先民處理玉石的良好經驗及工藝技法，對於玉材的擴大運用，表現清代玉器精於纖細線條處理，器面拋光純熟，巧作玉設計奇妙等特色；尤其在玉山子、插屏及玉牌上，紋飾取材所涵蓋內容之廣泛，深及明清小說、元明戲曲、民俗版畫、民間傳說等種種範圍，尤其宮廷玉作，內容有時選自宮中收藏名畫，即使是草圖亦出於當代名家之手，因此構圖或意境均能表現獨特的藝術風格，流露著深刻的文化意涵，這是清代玉雕至今仍被人們珍藏喜愛的原因。

## 四、結論

中國玉器雕刻工藝源遠流長，至明清開拓著一種清新生活化的藝術面貌，普及深入於各個層面的社會及人們生活中；脫離長遠古代的神秘玄奇之禮器、法器、祭器的神權功能性色彩，轉化成為一般人裝飾書齋、搭配服飾的實用性玉雕。但那種潛存於中華子民，以「白玉」的純淨，象徵崇高的美德觀念；或佩帶玉器可以護身避邪的思想，似乎仍然根深蒂固的存在人們的心中深處。這些潛伏於內的崇玉情懷，以一種裝飾性藝術的形式，將這獨特的中華文化符碼，透過明清一些並未留名史冊的先民玉工，以他們的血汗與精神，將其化為視覺美感呈現之最大可能。這些絕美、令人愛不釋手的作品，為今日倥傯的生活步調，留存了許多美好的記憶。

## 前言

《老子·十九》言：「見素抱樸，少私寡欲」；素者，凡物無飾曰素，樸者，素質也；玉如其主，兩相輝映，真乃「素懷出塵意」；居易書屋主人的玉器收藏固然包羅中國史前、歷史時期，各個階段、各個地區文化的玉器精品，然屬於黃河流域紀元前三千年紀末（紀元前 2000 年前後），即一般考古學上所謂的「銅石並用期」之末的素面古玉<sup>1</sup>，卻特別吸引筆者的注意。

紀元前三千年紀之末的黃河流域文化，包括目前已知的，發展於上游的齊家文化、中游的陶寺類型（山西龍山文化）晚期、石峁類型（陝西龍山文化）文化，以及下游的山東龍山文化晚期；在這個世紀之交，推測正有一股重大的變化風潮在醞釀成熟；然對於距今四千年前之事，我們難能全盤地掌握，當時活躍其間的各種變動因子；但是，就在此期之後，我們見到的是，中原已經進入青銅時代；二里頭文化三期鑄作精緻的青銅爵、觚，以及青銅戈、刀等銅器，說明了就在紀元前三千紀之末，黃河文明曾經熱烈地運籌下一個世紀文明發展的方向；而今日我們由此一階段玉器的製作風格，也深深領受到那一股風雨欲來的氣氛。

此一階段黃河流域的玉器製作，器類上以玉兵為大宗，其中包括玉鉞（斧）、玉刀、以及新興的牙璋等；刀與斧是黃河流域，自仰韶文化以來重要的生產工具，而每一地區選擇任何一種器類作為其文化的表徵，似乎與當地的生計方式有關；<sup>2</sup> 例如位於上游的齊家文化以刀作為其玉兵禮器化的表徵，

---

1 此期文化中，目前已知，均多多少少有錯朝的遺跡被發現，而其中尤以上游的齊家文化銅器的鑄作最發達，先後在此一文化遺址中發現的成型銅器已有 30 餘件，大多為工具、武器類。然此期文化中主要的生產與日用的工具仍以石器為主，尤以石刀、石斧為常見；故名為銅石並用期。

嚴文明，〈論中國的銅石並用時代〉，《史前考古論集》（北京：科學出版社，1998）頁 40。

2 例如齊家文化是一個畜牧與農業並重的經濟形態的文化，其生活、生產工具，甚至於武器使用大量的骨材為器與農業地區的先民大量使用木材為器不同，處理骨材以刀為便，處理木材則需借助於斧，因此，刀在上游區較之斧重要，下游區則反之。



而下游的山東龍山文化則以玉鉞（斧），作為其文化的表徵；正因齊家文化是一個以農業與畜牧經濟形態並行的文化，刀自馬家窯文化以來，即為此一地區生計上的主要工具，而山東地區自大汶口文化以來，即以斧、鏃為其重要的農業生產工具，故繼其後的山東龍山文化最具表徵性的玉兵仍為玉鉞（斧）。

中游區，包括位於晉南的陶寺類型晚期文化，以及陝北的石峁類型文化；兩者事實上應該分別論述的，前音似乎以玉鉞（斧）為重，後者則是刀重於鉞（斧）；另外，石峁也發展出一種特殊造型的玉器—牙璋，成為其文化重要的表徵器。

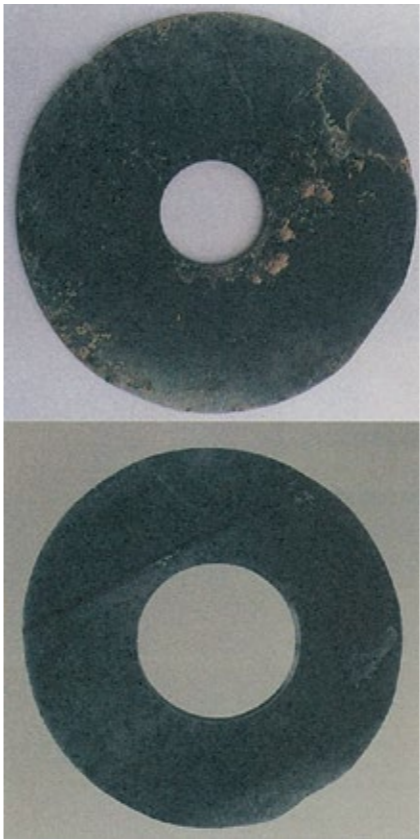
在製作技術以及風格上，此一階段上、中、下游區文化均有一些普通的共象，然也存在一些差異性；共象中重要的幾是：（一）治玉技術的熟練；自選料、成器乃至拋磨等功夫，均見其運作自如，反映此一階段，治玉技術的高超；而玉器的造型則趨向於規整、簡單、輪廓線明確而俐落；（二）大型化；尤其是上游區，由於有豐富的玉礦，加上開礦技術與經驗的豐富，推測在此一階段已能大量開探玉礦，而非僅靠一些水玉為料，其山玉的使用已甚為普遍，提供大型玉器製作的雄厚資本；齊家文化長五、六十公分的多孔玉刀，直徑四、五十公分的玉璧，以及高二、三十公分的玉琮，均可為證。

而上游區同時也成為中、下游，玉料的供應地；陝西神木石峁遺址，地處於陝北黃土峁梁之地，目前所知是缺乏玉礦源的地區；因此，推測石峁所出大型的多孔玉刀以及牙璋，其玉料可能還是來自於上游區，即甘青新地區的玉礦；陶寺遺址所出玉器，其大小、氣勢雖道不如石峁、齊家文化者，然亦有盡其所能的加強其氣勢的意念表現。

（三）薄片化；誠如上述，上游區可能是當時的一個玉料庫，其提供同時期中、下游區的玉料之需；相對地，也說明了中、下游區的玉料來源、較不穩定而艱難；因此，常見一器被剖了又剖，成為厚度僅 0.1 或 0.2 公分的薄片狀器，這種薄片化的現象，主要出現在陝北石峁遺址所出的玉器上，其次晉南的陶寺遺址、山東龍山文化遺址均有剖切片的例子。<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> 石峁遺址出土的玉器中，以多孔玉刀與牙璋被剖切成薄片者為多；陶寺遺址所出的扁方形玉兵，也有部分出現剖切成薄片的現象者；另外，山東龍山文化有些方形玉板或玉鉞，也出現切成薄片者。



圖一：

a 玉璜 齊家文化 甘肅天水師趙村

b 玉璜 齊家文化 甘肅廣通瓦罐嘴

（四）禮器化：此一階段大部分的玉器，大多屬象徵性之器，與其實用的母型器脫離關係，而上述的特色如大型化、薄片化等，更加速此一階段玉器的禮器化過程，一些玉鉞或刀的不開刃，如陶寺所出的玉鉞，也說明其功能，純屬象徵性的禮器。而在此一禮器化風尚之背後，推測應有一套與其相應的思維體系的建立。

惟欲捕捉此一抽象的思維體系模式，似乎不是那麼容易之事，然間接地由一些考古現象，似乎也可以掌握其中一部分的事實；甘肅天水師趙村齊家文化層遺址，除了發現有墓葬外，尚有作為祭祀中心的石圍圈遺跡，以及牲畜坑、卜骨、玉璜片等；<sup>4</sup>由這些出土遺物的整合，重建齊家文化先民的宗教、生死、宇宙觀；我們推測，其單片的玉璜象徵彎月，而往往同一材質的玉璜三片一套放置，分明是三片可圈成一環，象徵月的缺而又圓；這樣的玉璜片出現於祭祀中心的石圍圈附近探方中，推測其作為祭祀之禮器無疑，而所祭之對象可能即為月；再者石圍圈建於墓葬群邊，推測此一祭祀遺跡是作為家族或聚落的墓祭中心。

將上述的現象作有機的連繫與建構，則似乎隱約地重現了齊家文化先民的生死觀、宗教觀、宇宙觀等思維體系；即齊家文化先民相信人的死如月之缺，而人的死而復生，亦如月之缺而復圓；因此，墓祭往往祭月，以玉璜片作為祭月之禮器；每一片玉璜象徵彎月，三片玉璜可圈成一滿月形的環；如此，也推測齊家文化先民將一月分成三旬，一旬十天，每一旬以一璜片象徵之；如此的天文、宗教知識，竟在千餘年之後，出現於《天問》：「夜光何德，死則又育；」，真是匪疑所思。

思維體系的複雜而脈絡分明化，不僅見於齊家文化中，相信在中游、下游區的文化中亦如此；惟很多過去存在的文明，我們今日也只能空嘆遺憾了；而一些殘存至今的遺物，也不可能自報身分，或述說當時的故事，今日惟有經由考古學工作者、博物館工作者，或一些有心的收藏者，謹慎地研究、推敲、蒐集，才能令一部份的過去文明再現。

---

<sup>4</sup> 中國社會科學院考古研究所，《師趙村與西山坪》，（北京：中國大百科全書出版社，1999）頁 168。



## 上游齊家文化的玉器

此一階段上游的齊家文化，玉器的製作與使用，可分成墓葬用玉和祭祀用玉，一般墓葬用玉，以玉璧、琮、刀為常見，而此一性質的玉器常見其器面上留有明顯的墓葬疤記，此類疤記的形式多種，主要是在器面上故意留著下刀的痕跡，此一行為推測即屬「毀器」習俗的表現之一；而目前齊家文化所出的墓葬器中，常見的疤記，是在器面上留一道直線切割的斷口；（圖一）甘肅武威皇娘娘臺遺址，墓葬中隨葬玉石璧的例子頗多，且有一墓隨葬 83 件玉石璧的情況者，<sup>5</sup>其玉石璧常見器面上留有直線疤記，製作也不甚講究。

另外，如在器一邊斜切一刀，使全器作傾斜狀，如甘肅天水師趙村齊家文化墓葬出土的玉琮（圖二）在其一端射口斜切一刀，令其全器看來是傾斜一邊的；其他尚有多種方式，如在長刀的窄端背緣加一窪弧刀，成一種極優雅的弧線疤記，此類例青海同德宗日所出的一件長刀即屬之。（圖三）<sup>6</sup>

齊家文化的祭祀用玉，可能依其祭祀對象的不同，而作不同的形制表現；目前已知其墓祭時，主要是祭祀月神，祭月時用玉璜片；此類玉璜片的製作，大體而言，均較規整而優美，其常見由一環等分成三片，每一片璜兩側各有一穿，象徵彎月，而三彎月璜即成一滿月環；如此誠上文之述，齊家文化先民已將每一個月分成三旬，每一璜片象徵一旬，月缺而復圓，象徵生命的循環；因此，在墓地的附近的祭祀中心遺跡——石圍圈的附近常發現玉璜片，且是可以三片圍成一環的，推測齊家文化先民已將人的死而復生，比喻月的缺而復圓。

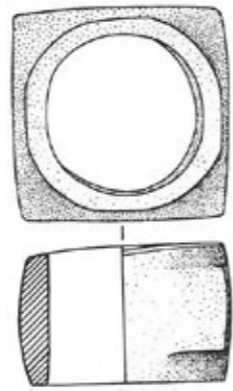
甘肅天水師趙村齊家文化層遺址，除了墓葬遺址之外，尚有石圍圈遺跡，

5 皇娘娘臺遺址 48 號墓隨葬石、玉璧共 83 件。甘肅省博物館，〈武威皇娘娘臺遺址第四次發掘〉，《考古學報》1978/4，頁 445。

6 青海省文物管理處、海南州民族博物館，〈青海同德縣宗日遺址發掘簡報〉，《考古》1998/5，頁 12。

7 齊家文化作為祭祀用的玉器，則依其象徵的對象不同，選擇適合的玉材，作不同的形制表現；一般而言，祭日、月或其他神祇的祭器，所用的玉材，質地較佳，製作亦較工整，拋磨細膩；此類器包括玉環、璜、琮、多孔玉刀。

楊美莉，〈齊家文化玉器的性質與特色〉，《淡江史學》第 11 期（2000 年 6 月）。



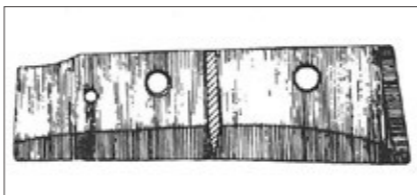
圖二：玉琮 齊家文化 甘肅天水師趙村



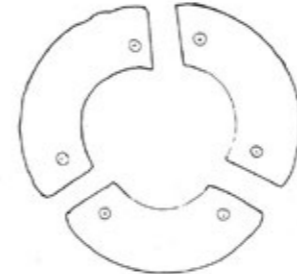
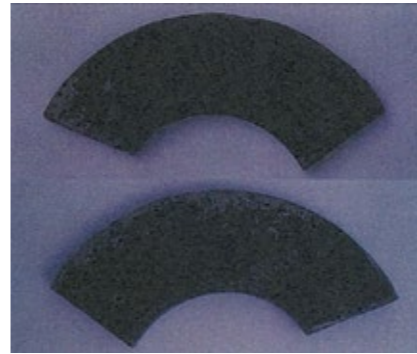
參考《璧光盈袖》圖版 91, Lot445



參考《璧光盈袖》圖版 9



圖三：三孔玉刀 齊家文化 青海同德宗日遺址（摘自《考古》1989/5）



圖四：玉璜片 齊家文化 甘肅天水師趙村（摘自《師趙村與西山坪》）



參考《璧光盈袖》圖版 18



圖五：玉環 齊家文化 甘肅天水師趙村（摘自《師趙村與西山坪》）



參考《璧光盈袖》圖版 93, Lot455

以及九片的玉璜，其中兩組三片璜是可以圍成一滿月的環的，（圖四）推測其即為墓祭，祭月之禮器；其他的祭祀用玉，主要尚有玉環（璧）與玉琮、玉刀等，製作精緻，（圖五）可能均分別象徵所祭拜的對象。<sup>7</sup>

## 中游陶寺類型文化至二里頭文化的玉器

中游地區的玉器製作，包括晉南、陝北兩地區的文化，晉南和陝北，實際上分屬於不同的地理、人文環境，因此，兩地區的玉器風格亦出現相當的差異性，陝北石峁玉器喜以墨褐色系的玉材為之，器大而薄是其特色之一，常見器形有多孔長刀、牙璋、斧等，製作風格有若干接近上游的齊家文化。此可能與其生態環境、生計方式近似的有關。<sup>8</sup>

晉南的陶寺類型文化，玉器的製作固有一部分受到齊家文化的影響，然其屬於中原的傳統或東邊的山東龍山文化的因素也甚為明顯，是一個較不單純風格者。其以玉、石器隨葬的風氣頗盛，器類主要以玉琕、玉鉞為大宗，其他尚有玉琮、玉刀等；玉材的選擇有極大部分是屬於西北地區的玉料，尚其他的玉材來源；而玉器製作的風格，明顯地出現一種輪廓線整齊、俐落者；唯最重要的特色，乃在其器面上的鑽孔，鑽孔的隨意與落落大方，似乎已完全擺脫傳統上，在器面鑽孔本身的功能性，而將孔視為另一種形而上的意義；如一件玉鉞上，除了其傳統上的功能孔之外，其附近不定點的位置上，常出現些變化的鑽孔，（圖六）此些孔的具體意義或如齊家文化玉器上所作的疤記一般，目前尚不是很清楚。

這種鑽孔的習慣，也出現在下游的山東龍山文化晚期的玉器上，我們將於後文介紹；而陶寺類型文化的後續文化，是否為二里頭文化？此間尚存頗多的問題；然二里頭文化三、四期出現的一種極其版式的窄長方形器——玉圭，（圖七）卻是陶寺文化遺址中，目前尚未能發現的；此類器常選用一種玉質細緻，表面易變化成牙白色，一經盤磨轉成牙黃色的玉材為料；製作風格較之此一階段的玉器規整、簡單有加，而成就一種極版式的特殊風格。

此類稱作玉圭的長方形器，就其形制觀之，一般持二種源流說；一說認為

8 陝北是一個較為乾旱、黃土卯梁之地，土地稍嫌貧脊，僅能進行短期的農耕，大部分的時候可能還是以游牧為生；一般出土玉器的遺址，常是鄰河地區，生存環境較佳些；其整體的生計環境與甘青寧地區的齊家文化的生計環境近似。

9 石鏃的禮器化之說，參見楊伯達先生之文。斧形玉兵的長條形化之說，參見林巴奈夫之文。



是來自於鑄形器的禮器化；另一說認為是來自於斧形玉兵的長條形化；<sup>9</sup> 鑄與斧最大的區別有二：（一）鑄屬單面刃，斧屬雙面刃；（二）鑄器身不鑽孔，斧器身通常有一孔，亦有鑽二孔者；因此，似乎要在兩者間擇其一，亦屬困難之事；然極大的可能是，他是前代玉兵器的集大成或總結。

其長條形既像齊家文化的玉鑿，亦像山東龍山文化的玉鑄；而其刃面既像玉斧又像玉鑿；其鑽孔又像石峁或陶寺類型文化的玉鉞：其執持的方式又像牙璋；（依其器面上的花紋觀之，是刃緣朝上的）加上器面上所刻的花紋，又帶有青銅器或陶器器面裝飾花紋的形式；因此，其複雜的設計意念，殊為研究者所困擾，然卻也透露製作此類器的文化，應屬一個融合前代各地區文化因素於一爐的王朝文化，如此的推測，似乎將其年代指向二里頭文化，唯二里頭文化目前的考古資料尚有待加強，尤其是一、二期的資料甚為薄弱，因此，有關此類器的進一步理解，尚有待將來更多的資料的補充。惟此類玉圭雖形式上是作雙面刃，然其刃不銳利，似乎徒具形式，亦屬禮器性質之物。

#### 下游山東龍山文化的玉器

下游的山東龍山文化玉器的發展，明顯地是繼大汶口文化之後的遺緒，器形上以方形的玉鉞為多，一種出現於大汶口文化晚期的不對稱斧形器，至龍山文化期有更多樣化的發展，而其不對稱的因素，不僅在刃端的不對稱，也可能在背緣的斜向所產生的不對稱形態；此一結果不僅令全器有不對稱感，也突增一份不安定感。而此種不對稱的設計在黃河下游的玉丘上出現得極為頻繁，成為此地區玉器製作風格的特色之一。

山東五蓮縣丹土遺址出土的玉器，大部分為 50 年代普查採集之物，其中有一部分是屬器薄而形制不對稱的玉鉞：此宗玉器的特色除了其器形屬不對稱形外，另一特色是器孔的鑽鑿方式，大多為單面鑽孔，孔大鑽鑿隨意，似乎另具一種特殊的意義，其孔數有單、雙孔者，雙孔者除了傳統的斧形



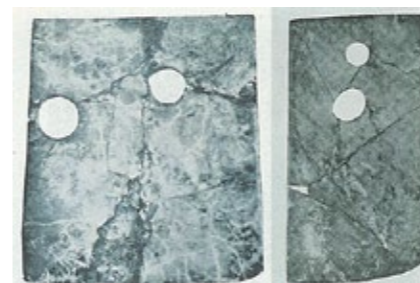
圖六：玉鉞 陶寺類型文化 山西襄汾陶寺遺址（摘自《考古精華》）



圖七：玉圭 二里頭文化 河南偃師二里頭遺址（摘自《中國玉器全集 2 商·西周》）



參考《璧光盈袖》圖版 8、92



圖八：玉鉞 龍山文化 山東五蓮丹土（摘自《山東文物選集》）



參考《璧光盈袖》圖版 20



圖九：玉鉞 龍山文化 山東臨朐朱封遺址（摘自《考古精華》）



參考《璧光盈袖》圖版 26

器的孔之外，另一孔是不定點的鑽鑿，其鑽孔的意念似乎與陶寺者有不謀而合之處。（圖八）

另一種形如方板形器的玉鉞，器面居中偏上鑽一孔，單面鑽，不開刃，也是此一地區特有的玉器類型；山東臨朐朱封龍山文化墓葬遺址所出的玉鉞，全體仍屬不對稱形，惟其全器作方形板狀（圖九）此類器與其說是玉兵的鉞，不如說是玉版，其功能或意義似乎也很難說得清楚，然其基本的意念似乎近於二里頭文化的版式玉圭，惟二里頭文化者是屬完全的兩側對稱型。

#### 小結

紀元前三千年紀之末，中國境內的新石器時代文化即將落幕，一個新的時代—青銅時代正在醞釀成型，推測這樣一個關鍵性的階段，無論是物質、精神方面的活動均有一股大變動的潛勢；而玉器自新石器時代晚期以來，雖然僅屬某一階層人們所專有，然卻一直被共識為神人溝通的媒介，其獨尊的地位是無以倫比的；惟自紀元前三千年紀之末，銅器的鑄作在各地區有愈來愈普遍之勢，尤以黃河流域上游區的齊家文化，鑄銅的經驗已相當豐富；而各地也紛紛有鑄銅的事例，青銅器的發展成為一股不可擋的文化趨勢，玉器在此一強勢之下，其性質也隨之作變化與調整。

而即在此一階段之後，中國境內的文明似有轉移至黃河流域的中原地區的趨勢；河南偃師二里頭文化可能即為史書上所謂的夏，而鄭州、安陽，分別均為商王朝政治、經濟、文化的中心；如此觀之，紀元前三千年紀之末的黃河流域的文化，的確是一個重要的轉捩點。而此一階段的玉器，似乎也反映了其在經過熱鬧與尊榮之後的回歸素樸與練達的，並為下一階段作準備的冷靜玉器在製作上，是否也見到一些銅器鑄作所帶來的有形與無形的影響？

楊伯達，《關氏所藏中國古玉》圖版二九之說明文；（香港：香港中文大學文物館，1994）。

林已奈夫，《中國古代の祭玉、瑞玉》，《中國古玉の研究》（東京：吉川弘文館，1991），頁 68。



# 宋代玉器裡的「邊材」玉件

——鄧成清

除了俗稱「天河子」之類的玉石，由於經千萬年河水河床的自然翻滾沖刷琢磨及浸染，因成型小巧適握而直接被取用外（如：清初小山子），玉的製作過程，第一步是依玉石原石的形狀做最適當貼切的規劃與初期切割，由大而小，依次取得器物製作的原料材，經過數次切割取材，終會留下最後的不規則的天然連肉外皮層（請參見說明附圖 1），或切割取捨後的夾層捨棄不規則玉肉，此即俗稱的「不成材」，在此筆者暫且稱之為「邊材」。

一般來說，此類「邊材」不是太小不具再利用價值而直接被拋棄外，就是仍有利用價值而被再次切割取材，直至無可取用而被拋棄為止，鮮少有直接被拿來使用的。但仔細觀看宋代玉器，卻可發現有相當比例的玉件形狀，既非天然，也非人工刻意，有如錐形三角（見附圖 2）；有如橘子切邊，一面平直光滑，另一面留皮（見附圖 3）；有如半月形薄片（見附圖 4）；其他有筆者稱之為「莫名」型的，如：

北京故宮博物院藏 宋 玉人（附圖 5）

本圖錄 230. 白玉花卉珮（附圖 6）

本圖錄 153. 白玉平安富貴童子（附圖 7）

北京故宮博物院藏 宋 青玉魚珮（附圖 8）

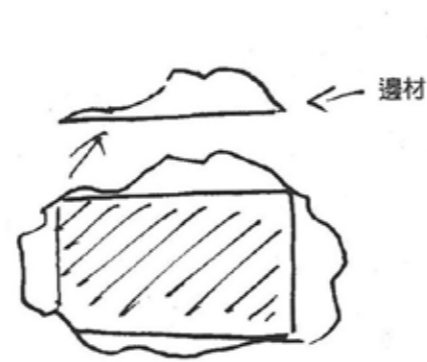
本圖錄 170. 白玉童子（附圖 9）

本圖錄 232. 白玉花形珮（附圖 10）

北京故宮博物院藏 白玉鏤空牽牛花（附圖 11）

等等。

將以上之例子作一簡單的歸納及比對，及對這些例子作玉件雕琢前的材形揣摩，可清楚的發覺：這類都是「因形而型」，而非玉器製程上較合乎常理的「因型而形」，例如以北京故宮博物院藏白玉鏤空牽牛花（附圖 11）為例子來看，花蕾、花瓣、花葉等在這玉材上的構圖，與其以「巧思」來形容，倒不如以「勉力構思」四個字形容來得貼切實際，也就是說此玉件



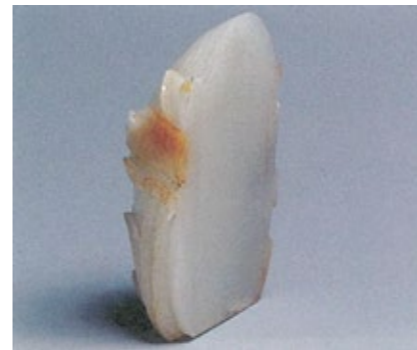
附圖 1: 邊材



附圖 2: 唐 - 宋 白玉人物



附圖 3: 宋 白玉荷葉嵌件



附圖 3: 唐 - 宋 白玉荷葉嵌件



附圖 4: 宋 白玉鏤空櫻桃珮



附圖 5: 宋 玉人



附圖 6: 宋 白玉花卉珮

的玉形絕非此「鏤空牽牛花」玉件的本意，這是本文探討宋代「邊材玉件」的開端。

「邊材」玉件在宋代興起的因由探討

一、耍戲童子、折枝玉花等強烈世俗化題材的大量出現

宋代由於經濟的蓬勃發展，尤其以城市工商經貿的發達，城市市鎮的繁榮興盛，加上宋代繪畫雕塑等藝術的高度成就及金石學研究興起的影響，逐漸形成了一個龐大的新興平民商業消費層，這種傾向在唐朝初現，到宋代即已成為玉器發展的主要模式，「西湖老人繁勝錄」記載南宋杭州七寶社：「……玉帶，玉梳，玉花瓶，玉束帶，玉勸盤，玉……，奇寶甚多。」由此敘述可看出當時一般民間的玉件經營買賣的繁盛與規模，以及消費層級的降低與大眾市民化；依此類推，耍戲童子、折枝玉花、（寵）動物、髮釵、文案用品等非常生活化也非常藝術化的商業化產品的大量出現及應市是可以完全被理解的；玉器發展至此，自新石器時代以來，以玉祭天禮地和以玉陪葬的嚴密傳統與制度，至此可說完全被取代。

此種重大的轉變，不僅給予玉匠的創作的極大自由發揮空間，相對的市場也因自由的商業化結果而變得非常的活潑生氣，至此，宋代玉件已變得不再肅穆難近，且已完全變得非常生活化、藝術化、多樣化。

二、隨葬玉冊（哀冊、謚冊）的製作對「邊材玉件」的催生

如前所述，自遠古以來的王公貴族的殉玉傳統制度，在此時基本上已消失，取而代之的是自唐以來盛行的哀冊、謚冊。此類玉冊的製作，因器型就如冊，取材時只取直取方，選材取材切割的浪費，導致製作後的大量餘邊材的產生是可以很確定的推想的；同此理，玉匠依此在大量的餘邊材裡直接取材運用製作，也應是可以非常合理地推想的。

三、玉帶板的流行與大量生產

自唐以來漸漸發展起來的玉帶板，到了宋代達到最高峰；宋代出土玉件裡也以玉帶板為最大量，各地皆有出土，《西湖老人繁勝錄》記載南宋杭州七寶社的玉件明細裡也有多項玉帶板。玉帶板也是正正方方，玉帶板的大量製作，如同玉冊般，取材時也是只取直取方，同樣浪費玉材，同樣會產生大量的餘邊材。由此推想，邊材的直接取用也是可以理解的。



#### 四、租稅制度對「邊材」玉件產生的可能影響

比較歷代，宋代稅制是非常繁苛的，不只買賣時有銷售稅，更有一種稅叫通過稅。通過稅是：商人必須使用規定路線運輸貨物，商品每通過一個徵稅站均需繳稅，因玉石是由西疆輸入，所以在到達玉製作坊前應已經過多個徵稅點，其成本價格一定變得非常昂貴，「物盡其用」的商業競爭原則因其材料成本的高漲而變得非常重要。另外，玉石製作成成品前後的稅制為何不得而知，但以南宋瓷窯為例，在元代蔣祈《陶記》文中提及南宋瓷窯稅制如下：「窯之長短，率有項數，官藉丈尺，以第其稅。」然後「興燒之際，按籍納金。」也就是說，瓷器在未燒成前，官府已悉數清點收取了稅金，而不管燒瓷者燒成功多少比例的成品。這是一種極罕見且狡猾的苛政，這種苛政大大影響了後來磁器的燒造方法與方式。對於玉製作坊的稅制呢？以宋朝無所不用其極的繁苛稅則來看，一定不會輕易放過玉作坊，例如仿前面提到的瓷窯稅制的「作前包稅」稅法，真可謂是一相當合理的推定；如是，居於成本經濟的競爭原理，玉石原材的巨廢運用與否，會居於當時商業競爭成敗勝負的關鍵，這是可以理解的。依此理解，宋代「邊材」玉件的大量出現也就不足為奇了。



附圖 6: 宋 白玉花卉珮



附圖 7: 宋 白玉平安富貴童子



附圖 7: 宋 白玉平安富貴童子



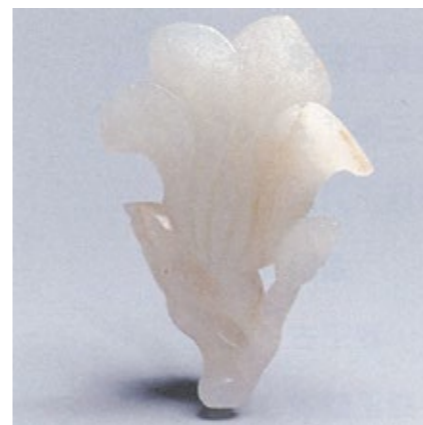
附圖 8: 宋 青玉魚珮



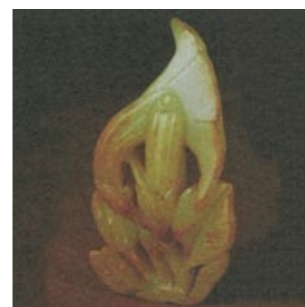
附圖 9: 宋 白玉童子



附圖 9: 宋 白玉童子



附圖 10: 宋 白玉花形珮



附圖 11: 宋 白玉鏤空牽牛花

#### 結論

若探討「邊材」玉件大量出現於宋代之原因，除了宋代的政經及文化環境給了這類玉件的孕育搖籃之外，具備超高藝術創作能力及創作意願的玉匠，以及不拘格式、追求實際的廣大新興消費群，更是兩大造就了生活和藝術高度結合的宋代玉器的直接推手。因而，「邊材」玉件也躋身其中，欣欣向榮。

- 參考書目：
- 馬潤潮，《宋代的商業與城市》，台北：中國文化大學出版部，1985
  - 馬九喜，《古玉》，山東科學技術出版社，1997
  - 張廣文，《中國玉器鑑定與欣賞》，上海古籍出版社，1999
  - 楊伯達，《古玉史論》，北京：紫禁城出版社，1998
  - 楊伯達，《古玉考》，香港：徐氏藝術基金出版，1992
  - Marie-Fleur Burkart-Bauer, *Chinesische Jaden*, Zurich: Museum Rietberg Zurich, 1986
  - 尤仁德，《玉趣》，台北：眾文圖書，1995

441

## A JADE BEADED NECKLACE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 文化期·良渚玉串飾

總圍長 64cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





442

## A CELADON JADE 'DISC' NECKLACE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 文化期·良渚玉串飾

總圍長 71cm、大玉環直徑 4.9cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000





443

## A WHITE JADE DISC, *BI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉素璧

徑 16cm、孔徑 6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.75

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

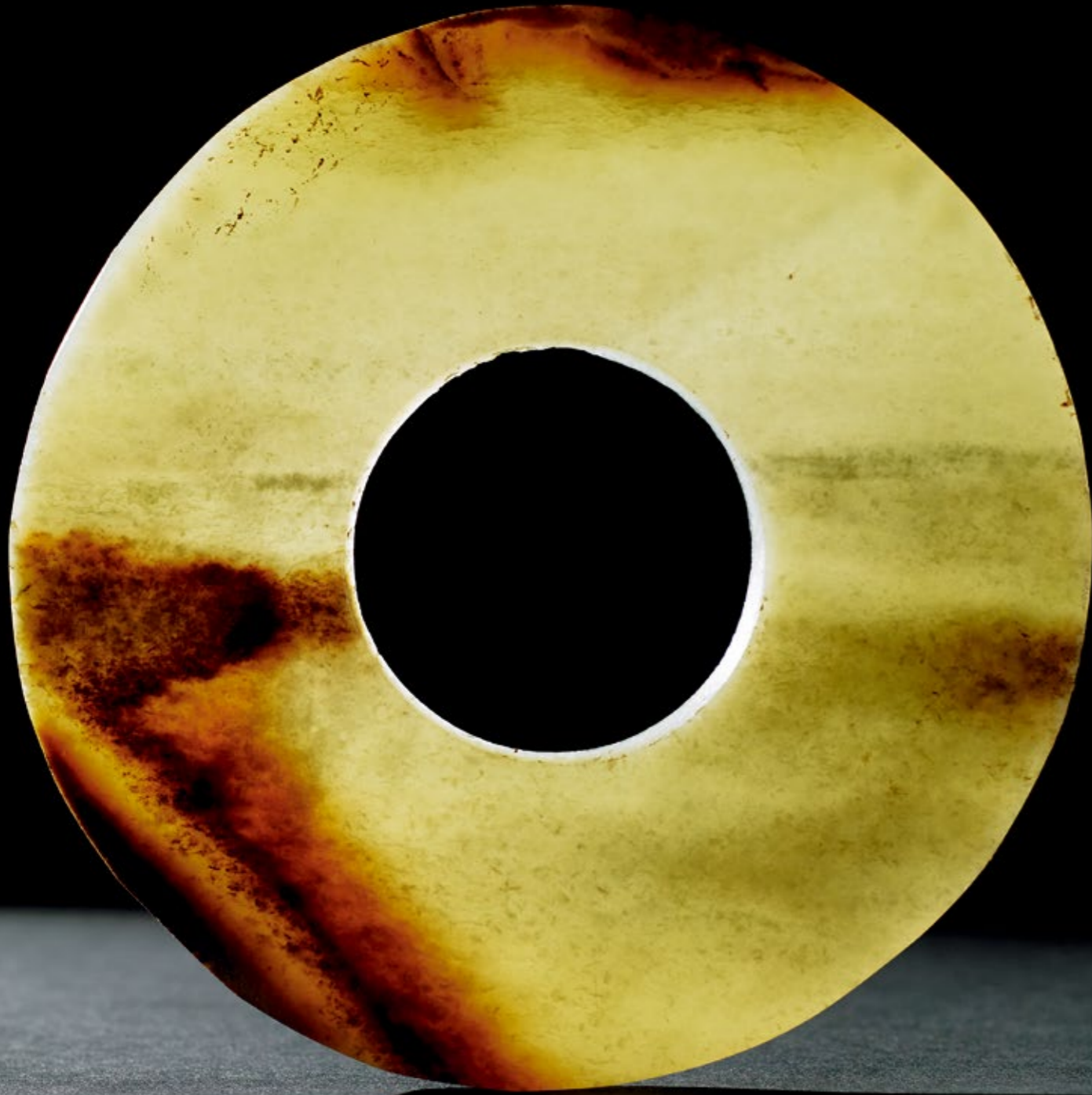
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 75

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900





A CELADON JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

新石器時代·青玉斧

長 15.8cm、寬 9.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.73

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

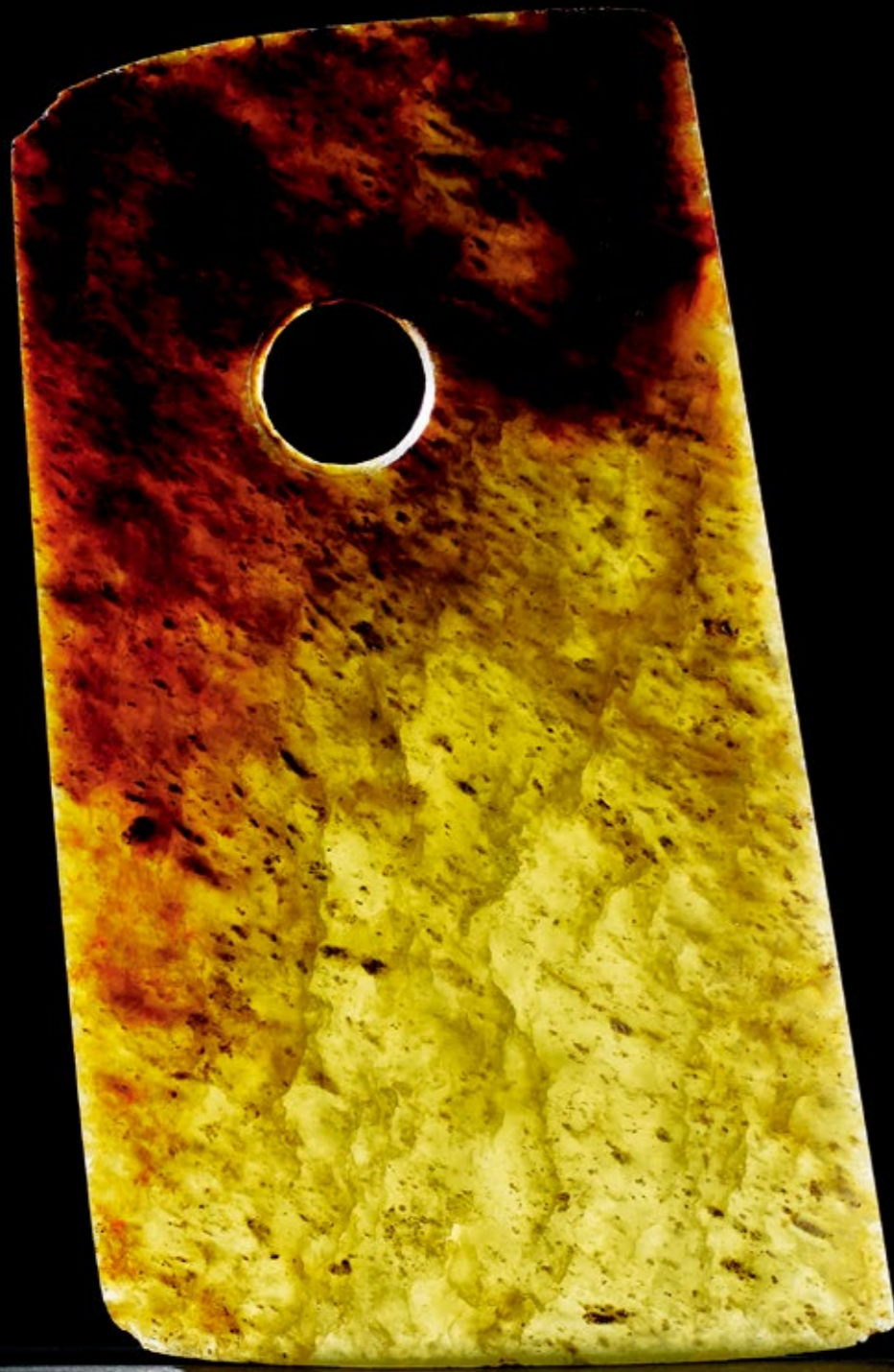
HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1995 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 73

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



445

## A CELADON JADE *CONG*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉琮

孔徑 5cm、高 5.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.91

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 91

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





## A WHITE JADE DISC, *HUAN*

Neolithic Period, C. 4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉環

徑 16cm、孔徑 6.7cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.97

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 97

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



A CELADON JADE AXE HEAD, *YUE*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

新石器時代·青玉鉞

長 21.3cm、寬 5.4cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.96

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 96

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





448

A CELADON JADE DISC, *BI*

Neolithic Period, C. 4th-3rd Millenium BC

文化期·良渚玉璧

外徑 12.4cm、內徑 3.5cm、厚 0.7cm

Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源: 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



## A CELADON JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉斧

長 15.5cm、寬 9.2cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.57

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 57

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





450

## A CELADON JADE AXE HEAD, ZAO

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉鑿

長 23cm、寬 5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.35

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 35

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600





451

## A PALE CELADON JADE DISC, *BI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青白玉璧

徑 7.1cm、孔徑 3cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.51

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1995 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 51

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日





452

## A CELADON JADE CEREMONIAL BLADE, *ZHANG*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·灰青玉璋

長 19.8cm、寬 7.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.60

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 60

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



453

## A WHITE JADE 'TRIPLE HUANG' DISC, *BI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉聯璧

徑 10cm、孔徑 5.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.63

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

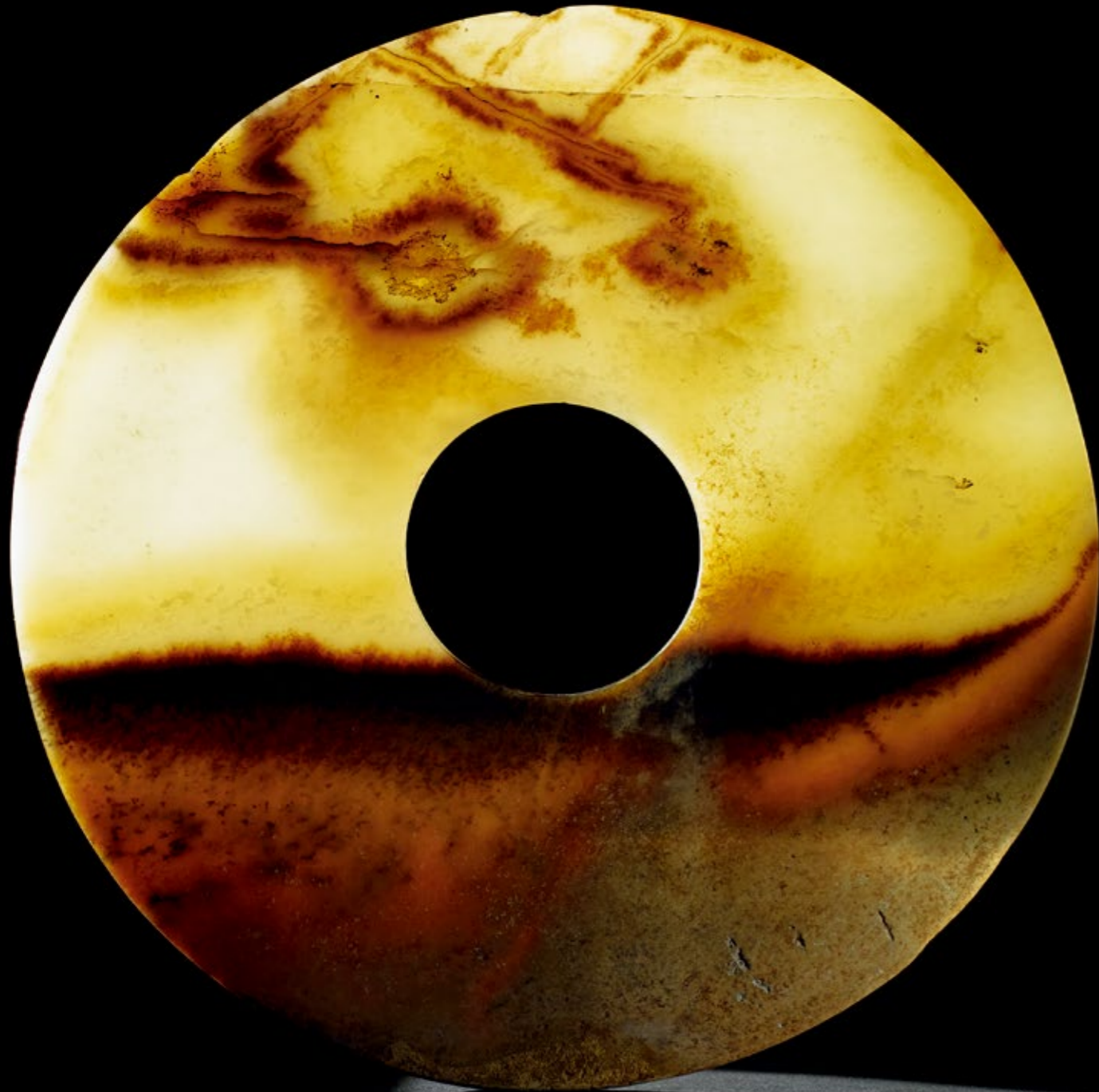
**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 63

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





454

### A PALE CELADON JADE DISC, *BI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青白玉璧

徑 22.5cm、孔徑 6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.55

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 55

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



## A CELADON JADE DISC, *HUAN*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉環

徑 12.5cm、孔徑 6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.93

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

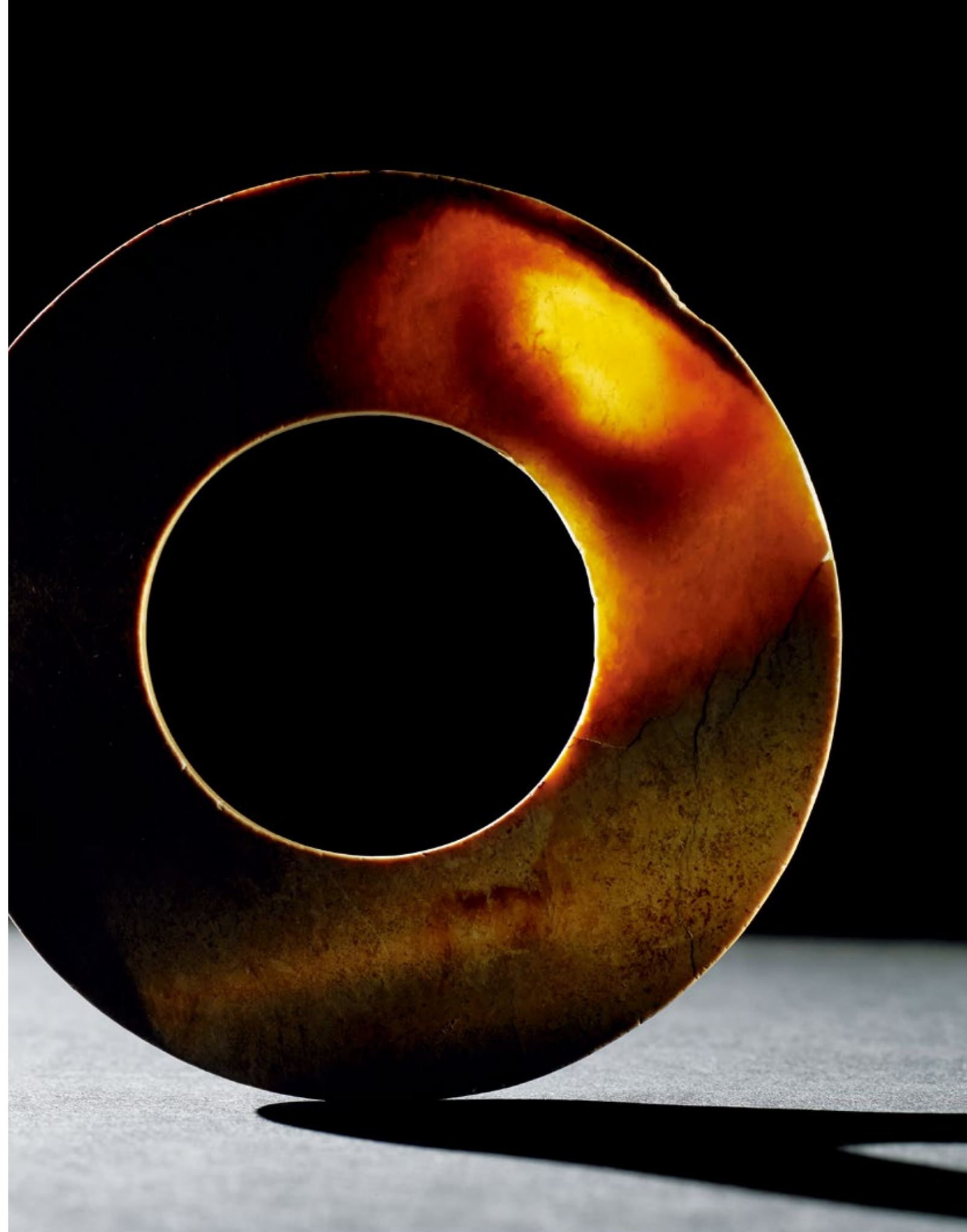
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 93

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



A SPINACH GREEN JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

新石器時代·碧玉斧

長 9.8cm、寬 4.6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.80

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

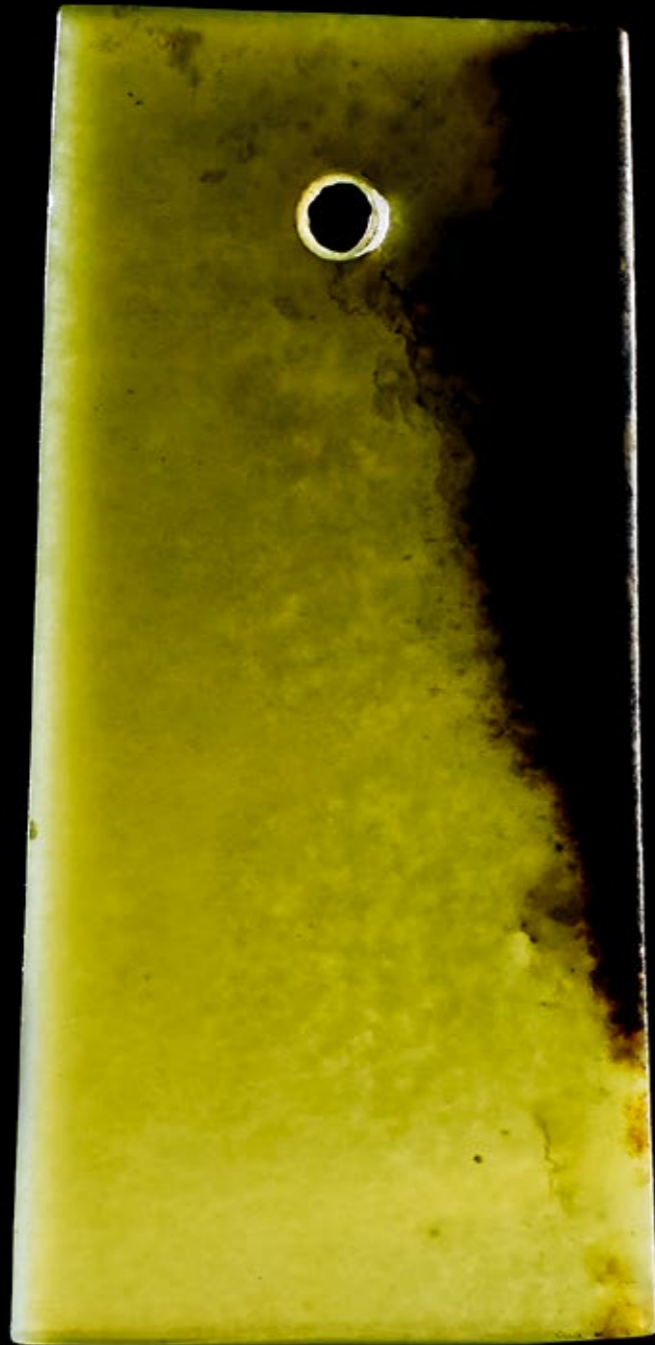
HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 80

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日





457

## A PALE CELADON JADE *CONG*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青白玉琮

徑 5.5cm、高 5.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.69

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 69

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



458

## A PALE CELADON JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青白玉斧

長 10.8cm、寬 5.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.68

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 68

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



459

## A CELADON JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉琮

孔徑 4.7cm、高 3.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.3

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 3

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700





A CELADON JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

新石器時代·青玉斧

長 15cm、寬 7.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.72

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

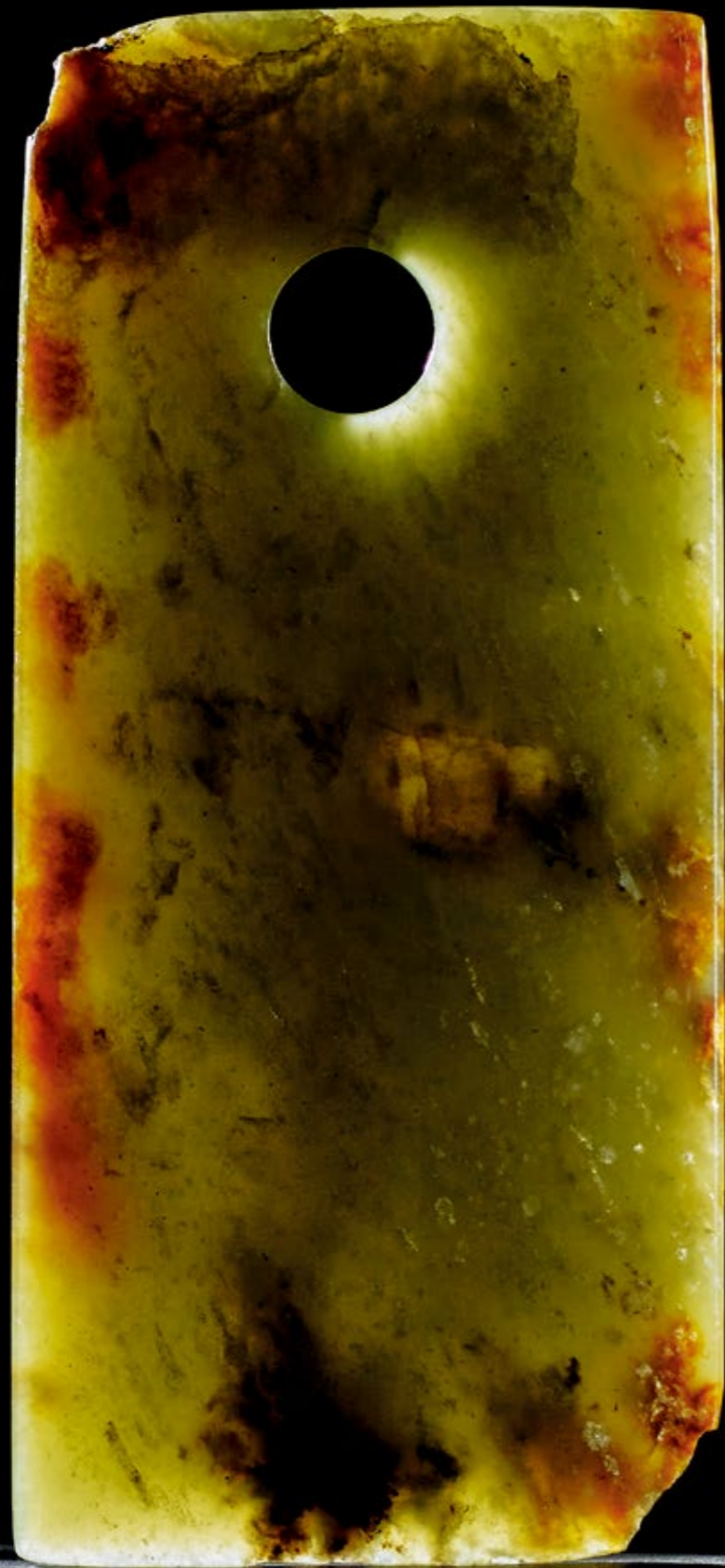
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 72

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



461

## A PALE CELADON JADE AXE HEAD, ZAO

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青白玉鑿

長 9.4cm、寬 5.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.17

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 17

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900





462

## A PALE CELADON JADE BUFFALO

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

### 商·玉牛

高 1.6cm、寬 3.2cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



463

## TWO JADE PENDANTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·玉龍、玉虎

虎 4.9cm、龍 4.8cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



464

## A PAIR OF CELADON JADE TIGERS

Late Shang Dynasty

### 商晚期·玉虎一對

虎 4.3cm、虎 4.2cm

**Provenance:**

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

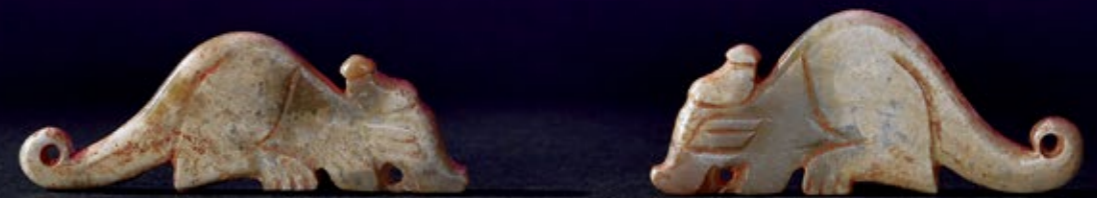
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 一言堂, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





465

## A PALE CELADON JADE PIG

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·玉豬

高 2.1cm、寬 3.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



(two views)

466

## A WHITE JADE BIRD-SHAPED PENDANT

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·鳥形嵌飾器

高 3.4cm、寬 3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 103

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 103

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



(two views)



467

## A PALE CELADON JADE BIRD

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·玉鸚

寬 5.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



(two views)

468

## TWO PALE CELADON JADE PENDANTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·龍紋玉璜、龍紋圈飾

璜 5cm、圈徑 2.7cm

**Provenance:**

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 一言堂, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





## A CELADON JADE BIRD-SHAPED BELT HOOK

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·青玉雁首帶鉤

長 4cm、寬 1cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 112

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 112

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



470

## A CELADON JADE BUFFALO

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·青玉牛

高 2.3cm、寬 3.9cm

**Provenance:**

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 一言堂, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





471

## FOUR PALE CELADON JADE PENDANTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·玉鹿、玉夔龍、玉魚、玉兔

鹿 5.3cm、虎 4.8cm、魚 5.7cm、兔 4.7cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





472

## FIVE JADE PENDANTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·玉鳥三件、玉鵝一件、玉魚一件

鳥 4.2cm、鳥 3.5cm、鳥 3.4cm、鵝 3.9cm、魚 7.1cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





473

## A CELADON JADE PIG

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·青玉豬

高 1.5cm、長 3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.104

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 104

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100



474

## A WHITE JADE RHINOCEROS

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·白玉犀牛

高 2cm、寬 4.3cm、厚 0.3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



(two views)



475

## THREE WHITE JADE OBJECTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·獸首玉飾、圓雕玉鳥、玉蠶

獸 2.1cm、鳥 2.7cm、蠶 3cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



476

## A PALE CELADON JADE CARVING OF GEESE

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·圓雕雙玉鵝

高 3.3cm、寬 1.7cm

**Provenance:**

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 一言堂, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



(two views)



477

## FOUR JADE OBJECTS

Zhou Dynasty (1046-476 BC)

### 周·玉蟬、圓雕玉虎、玉蠶、玉鳥

蟬 2.3cm、虎 2.7cm、蠶 3cm、鳥 4.6cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1999 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



## A PALE CELADON JADE PARROT

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·青玉鸚鵡

高 2.6cm、寬 1cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.105

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 105

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100





479

## A PALE CELADON JADE PENDANT, *HUANG*

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·鳥紋玉璜

長 7.2cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



480

## A WHITE JADE 'DRAGON AND MAN' PENDANT

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·龍紋人形珮

長 5.7cm

**Provenance:**

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 一言堂, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



(two views)



481

## A PAIR OF WHITE JADE 'DRAGON' ORNAMENTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

### 西周·白玉雙龍紋玉飾一對

長 5.5cm、寬 1.6cm

**Provenance:**

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 一言堂, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



482

## A WHITE JADE DUCK-SHAPED BELT HOOK

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·鴨首帶穿

高 1.9cm、寬 2cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



483

## A WHITE AND RUSSET JADE 'BEAST MASK' ORNAMENTS

Spring and Autumn Period (771-476 BC)

### 春秋·獸面玉飾

寬 1.9cm

#### Provenance:

E Yuan Tang Chinese Art, Taipei

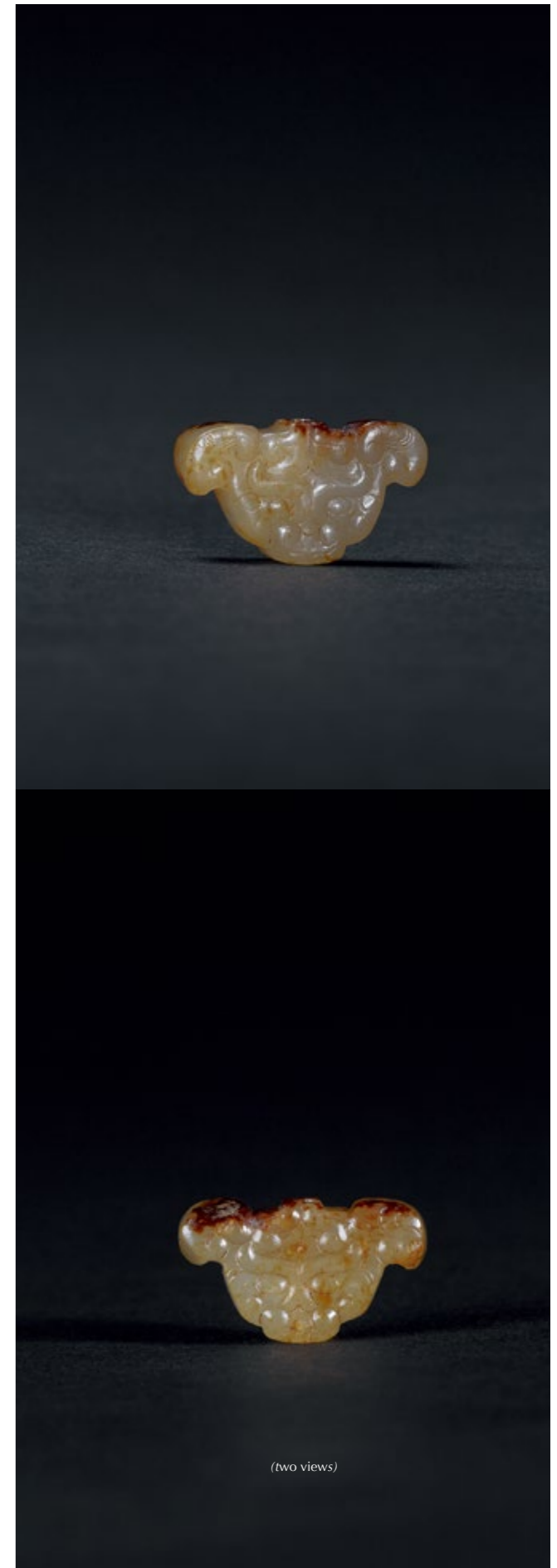
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

來源：一言堂，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1999 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





484

## AN OPENWORK WHITE JADE PENDANT

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·白玉龍紋珮

長 4.2cm、寬 3.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 111

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 111

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



(two views)

485

## A WHITE AND RUSSET JADE RABBIT

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

### 漢·圓雕玉兔

高 1.3cm、寬 2.3cm、厚 1.3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





486

## A CELADON JADE 'TORTOISE' SEAL

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·青玉龜紐玉印

高 1cm、寬 1.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 114

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

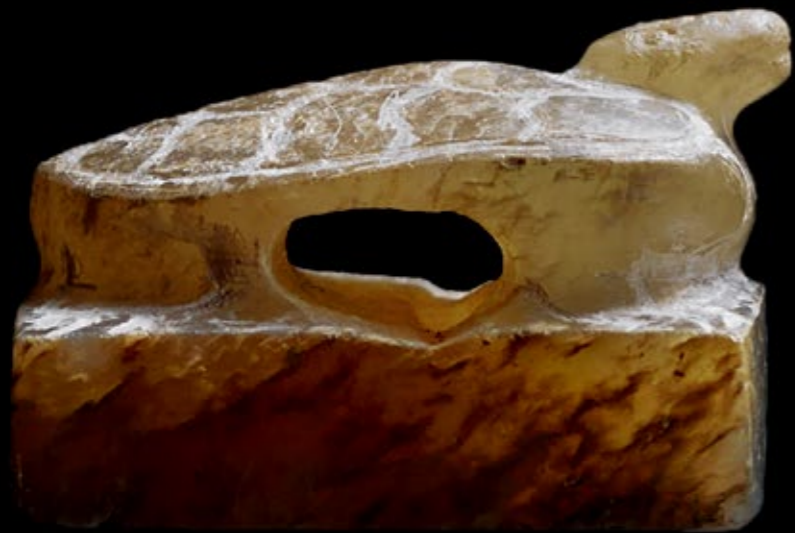
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 114

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



487

## A WHITE JADE MYTHICAL BEAST, *BIXIE*

Han Dynasty to Six Dynasties Period (202 BC-AD 589)

### 漢至六朝·白玉辟邪

高 1cm、寬 2.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 180

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 180

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300





## A WHITE JADE BEAR

Six Dynasties Period (AD 222-589)

### 六朝·白玉熊嵌飾物

高 3.6cm、寬 1.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 179

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 179

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



## AN OPENWORK WHITE AND RUSSET JADE DISC, *BI*

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·穀紋系璧

長 6cm、徑 4cm、內徑 1cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.102

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 102

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





490

## A BRONZE SWORD WITH JADE 'CHILONG' SWORD GUARD IN RELIEF

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·青銅劍帶高浮雕螭龍紋玉劍飾

長 47.7cm、劍格寬 7.7cm

#### Provenance:

Chang Wei-Hwa & Company, Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

#### 來源:

台北雲中居舊藏  
居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



(two views)







491

## A SET OF PALE CELADON JADE SWORD FITTINGS

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·玉劍飾四件

劍首外徑 4cm、劍格寬 6cm、劍璏長 8.7cm、劍秘高 5.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 115-118

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 115、116、117、118

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



492

## A WHITE JADE 'CHILONG' SWORD SLIDE

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·白玉螭龍紋劍飾

長 9.8cm、寬 2.4cm、高 1.4cm

#### Provenance

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

#### Literature

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 110

#### Exhibited

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 110

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,600-16,800



(two views)

493

## A WHITE JADE SWORD SLIDE

Warring States Period (475-221 BC)

### 戰國·乳丁紋劍飾

長 10.3cm、寬 2.5cm、高 1.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.109

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 109

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



494

## A WHITE JADE RABBIT

Tang to Song Dynasty (AD 618-1279)

### 唐至宋·白玉兔

高 2cm、寬 3.7cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.133

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 133

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





495

### A WHITE JADE RABBIT

Liao/Jin Dynasty (AD 907-1234)

## 遼金·白玉山石玉兔

高 1.8cm、寬 3.8cm、厚 2.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 2000 年以前

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



(two views)

496

### A WHITE JADE CARVING OF TWO GEESE

Liao/Jin Dynasty (AD 907-1234)

## 遼金·青白玉雙鵝

高 2.4cm、寬 4.6cm、厚 1.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1999 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



497

## A WHITE AND RUSSET JADE BIRD

Tang to Song Dynasty (AD 618-1279)

### 唐至宋·白玉鳥

高 2.5cm、寬 4cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.174

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 174

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000





498

## A CELADON JADE TIGER

Liao/Jin Dynasty (AD 907-1234)

### 遼金·玉雕猛虎下山

高 3cm、寬 5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



## A PALE CELADON JADE BOY

Tang to Song Dynasty (AD 618-1279)

## 唐至宋·青白玉木馬戲童

高 3.6cm、寬 3.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng &amp; Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 159**Exhibited:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 159

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000





500

## A WHITE JADE FIGURE

Tang - Song Dynasty (AD 618-907)

### 唐至宋·白玉人物

高 4.6cm、寬 1.8cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 164

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 164

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



501

## A CELADON JADE FIGURE OF A DANCING LADY

Tang Dynasty (AD 618-907)

### 唐·蓮花仕女玉珮

高 7.1cm、寬 2.9cm、厚 0.9cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





502

## A WHITE JADE FIGURE OF *APSARA*

Liao/Jin Dynasty (AD 907-1234)

### 遼金·童子飛天

高 3.4cm、寬 6.1cm、厚 1.3cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1999 年以前

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



503

## A WHITE AND RUSSET JADE FITTING

Liao Dynasty (AD 907-960)

### 遼·白玉延年益壽嵌件

高 2.4cm、寬 2.2cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.239

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

來源：慎德堂舊藏，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 2000 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 239

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



504

## A WHITE JADE FIGURE OF BOY WITH LOTUS

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉擎荷童子

高 5.7cm、寬 2.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.171

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 171

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



505

## A WHITE JADE FIGURE OF BOY WITH LOTUS

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉擎荷童子

高 4.8cm、寬 2cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.160

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 160

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





506

## A WHITE JADE BOY

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉持卷童子

高 4.1cm、寬 2.3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 161

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 161

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



507

## A WHITE JADE CARVING OF TWO BOYS

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉雜耍雙童

高 3.3cm、寬 3.3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.122

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 122

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



(two views)



## A CELADON JADE FIGURE OF TWO BOYS

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·青玉連生雙子

高 7cm、寬 6cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 154

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 154

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



## A WHITE JADE FIGURE OF BOY WITH LOTUS

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉平安富貴童子

高 7.4cm、寬 3.6cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 153

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 153

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





510

## A WHITE JADE BOY

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉童子

高 5cm、寬 3.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.170

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 170

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



511

## A CELADON AND RUSSET JADE DOG

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·青玉犬

高 1.3cm、寬 5.8cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.175

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 175

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



512

## A WHITE JADE GOOSE

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉銜荷雁

高 4cm、寬 4.8cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 177

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



513

## A PALE CELADON JADE WILD GOOSE

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白青玉飛雁

高 2cm、寬 4.5cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 128

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





## A WHITE JADE CARVING OF TWO HORSES

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉雙馬

高 2.6cm、寬 2.6cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.123

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 123

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200



## A PALE CELADON JADE CARVING OF TWO RABBITS

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·灰玉雙兔

高 2.6cm、寬 3.1cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.134

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 134

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





516

## A WHITE AND RUSSET JADE RAM

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉羊

高 2.1cm、寬 5.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.121

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 121

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



517

### A WHITE JADE MYTHICAL BEAST

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)

### 宋－元·白玉瑞獸

高 3.2cm、寬 3.5cm、厚 0.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



(two views)

518

### A WHITE JADE RABBIT

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1644)

### 宋－明·白玉兔

高 2.4cm、寬 3.6cm、厚 1cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



(two views)



## A WHITE JADE BUDDHIST LION

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉獅子戲球

高 3.2cm、寬 4cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.155

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 155

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400



## A WHITE AND BLACK JADE CARVING OF TWO LIONS

Song Dynasty or earlier

### 宋或更早·白玉巧色雙獅

高 3.4cm、寬 3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.132

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 132

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





## A WHITE JADE CARVING OF TWO FISH

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)

### 宋－元·白玉雙魚

高 2.2cm、寬 5.4cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.129

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 129

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,800



## A RETICULATED WHITE JADE 'MYTHICAL BEAST' BOULDER

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉瑞獸玉山子

長 10cm、寬 7cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.207

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 207

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300







523

## A WHITE AND RUSSET JADE BUFFALO

Song Dynasty or later

### 宋或稍晚·白玉牛

高 2.1cm、寬 6.2cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.137

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 137

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000





## A YELLOW JADE HORSE

Yuan Dynasty (1279-1368)

### 元·黃玉馬

高 2.8cm、寬 4.7cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*,  
2000, no. 127

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*,  
26 May-25 June 2000

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,  
2000 年, 編號 127

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,  
2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日







525

### A PALE CELADON JADE GOOSE

Yuan Dynasty (1279-1368)

### 元·青白玉鵝銜荷花

高 3.4cm、寬 4.2cm、厚 0.8cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

(two views)

526

### A WHITE AND RUSSET JADE CAMEL

Yuan to Ming Dynasty (1279-1644)

### 元－明·白玉沁色駱駝

高 2.4cm、寬 5.2cm、厚 1.3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



527

## A WHITE JADE CARVING OF TWO DUCKS

Yuan to Ming Dynasty (1279-1644)

### 元－明·白玉雙鴨

高 2.2cm、寬 4cm、厚 2.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

528

## A WHITE JADE PENDANT

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉花卉珮

高 4.3cm、寬 2.4cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.230

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 230

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日





529

## A PALE CELADON JADE CARVING OF TWO MAGPIES

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉雙喜珮

高 1.8cm、寬 4.3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.138

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 138

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



(two views)





530

## A WHITE JADE PENDANT

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉花形珮

長 5.5cm、寬 2.7cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.229

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 229

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 -6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



531

## A WHITE JADE GUQIN-SHAPED BELT BUCKLE

Song Dynasty (AD 960-1279)

### 宋·白玉琴形帶扣

高 3.5cm、寬 11.3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.244

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 244

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 -6 月 25 日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



532

A WHITE AND RUSSET JADE  
CARVING OF TWO MANDARIN DUCKS

Ming Dynasty (1368-1644)

明·白玉沁色鴛鴦

高 2.1cm、寬 4cm、厚 2.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



533

## A WHITE JADE CAT

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉貓

高 5cm、寬 3.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





534

## A WHITE JADE BOY

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉童子

高 7.4cm、寬 4.6cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 162

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 162

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



535

## A WHITE JADE BOY

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉童子

高 4.6cm、寬 3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 166

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 166

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



536

### A WHITE JADE BOY AT PLAY

Qing Dynasty (1644-1911)

## 清·白玉童子

高 2.8cm、寬 1.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.158

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 158

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

537

### A WHITE JADE FIGURE OF BOY PLAYING DRUM

Mid Qing Dynasty

## 清中期·白玉小童擊鼓

高 2.3cm、寬 2.8cm、厚 1.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前





538

## A WHITE JADE CARVING OF AN ELDER WITH ATTENDANT

Late Ming and Early Qing Dynasty

### 明末清初·白玉老少歡

高 3.2cm、寬 2cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 152

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 152

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



539

## A WHITE JADE CARVING OF AN ELDER WITH ATTENDANT

Qing Dynasty or Earlier

### 清或稍早·白玉老少歡

高 5cm、寬 1.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 136

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 136

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



## A WHITE JADE GOD OF LONGEVITY

Qing Dynasty (1644-1911)

## 清·白玉壽翁

高 10cm、寬 7.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng &amp; Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.141National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.251**Exhibited:**The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 141

《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 251

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日

德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日

台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日



## A WHITE AND RUSSET JADE FIGURE OF LADY AND PLANTAIN

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉芭蕉仕女

長 9cm、寬 5cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.63

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.250

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 63

《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 250

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日 - 1998 年 3 月 1 日

德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日 - 1998 年 9 月 7 日

台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200





## A WHITE AND RUSSET JADE FOREIGNER

Ming to Early Qing Dynasty

### 明－清初·白玉胡人獻寶

高 6.5cm、寬 4cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 168

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 168

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



543

## A WHITE JADE FIGURE OF FOREIGNER

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·白玉胡人獻寶

長 5.6cm、寬 4.8cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 169

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 169

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



(two views)

544

## A PALE CELADON JADE FIGURE OF BUDDHA

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·青白玉佛

高 11.5cm、寬 9cm、厚 6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400





## A PALE CELADON JADE 'LUOHAN' BOULDER

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·玉羅漢山子

高 19cm (不含座)、20.8cm (含座)

**Provenance:**

Alan & Simone Hartman collection  
C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.218

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** Alan & Simone Hartman 舊藏

慎德堂舊藏, 台北  
居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 218

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200



居易書屋珍藏玉器展照片



546

## A RARE CELADON JADE SHAKYAMUNI

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·青玉釋迦摩尼坐像

高 17.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.248

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 248

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 1,200,000-1,800,000

USD: 154,800-232,300









547

## A WHITE JADE LIUHAI

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉劉海戲蟾

高 4.2cm、寬 1.9cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 149

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 149

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



## A WHITE JADE FOREIGNER

Late Ming / Early Qing Dynasty or Earlier

### 明末清初或更早·白玉胡人獻瑞

長 5.8cm、寬 5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.193

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 193

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



## A WHITE JADE HORSE AND MONKEY

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉馬上封侯

高 2.5cm、寬 5.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 156

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 156

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500





550

## A PALE CELADON AND RUSSET JADE HORSE

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·青白玉沁色鴻運當頭臥馬

高 4.1cm、寬 5.4cm、厚 3.1cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200



551

## A WHITE AND RUSSET JADE HORSE

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·白玉舔足馬

高 2.4cm、寬 4.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 176

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 176

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



(two views)

552

## A PALE CELADON AND RUSSET JADE HORSE

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·張嘴玉臥馬

高 3.7cm、寬 6.3cm、厚 2.3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100





A WHITE JADE *QILIN*

Early Qing Dynasty

清早期·白玉麒麟負書

長 10cm、深 5.5cm、高 4.5cm (不含座)

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 550,000-650,000

USD: 71,000-83,900



## A SPINACH GREEN JADE 'PHOENIX' VASE AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·碧玉瓶

高 16cm、寬 7cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.119

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.254

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 119  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 254

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日



## A WHITE JADE 'PLUM BLOSSOM' CONJOINED VASES AND COVERS

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉梅花連案瓶

高 15cm、寬 19.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.115

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.268

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

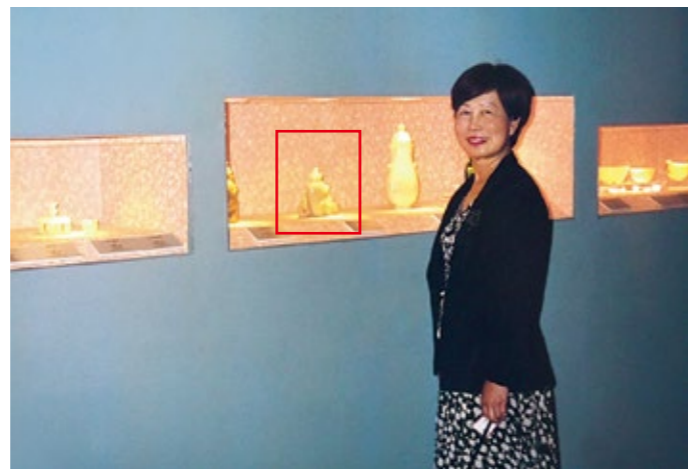
HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 115  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 268

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日



居易書屋珍藏玉器展照片





## A RARE PALE CELADON JADE 'FANGHU' TEAPOT AND COVER

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·灰白玉和合二仙方執壺

高 19.5cm、寬 18cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.260

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 260

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300





居易書屋珍藏玉器展照片







557

A WHITE AND BLACK JADE CARVING  
OF THREE MONKEYS

Mid Qing Dynasty

清中期·黑白玉俏色靈猴珮

高 4.7cm、寬 2.3cm、厚 1.6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



## A WHITE JADE CARVING OF BAT AND PEACH

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉福壽

高 2.5cm、寬 5.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.192

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 192

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400



## A WHITE JADE CARVING OF TWO FISH

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉雙魚珮

高 4.2cm、寬 6.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 141

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 141

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





560

## A WHITE JADE CARVING OF TWO WILD GEESE

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·白玉銜穗雙雁

高 3.3cm、寬 6.7cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.130

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 130

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 220,000-280,000

USD: 28,400-36,100



561

## A PALE CELADON JADE WILD GOOSE

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·青玉銜荷雁

高 3.8cm、寬 6cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 173

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 173

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



## A WHITE JADE CARVING OF TWO MANDARIN DUCKS

Late Ming and Early Qing Dynasty

### 明末清初·白玉鴛鴦銜荷

高 6.5cm、寬 10.3cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no. 150

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 147

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 150  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 147

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日





563

## A WHITE JADE MYTHICAL BEAST, *BIXIE*

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉辟邪

高 5.4cm、寬 7.8cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 144

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 144

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400



564

## A YELLOW JADE WATER CALTROP

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·黃玉菱角

高 1.5cm、寬 4.2cm、厚 1.4cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 2000 年以前

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



565

## A YELLOW AND RUSSET JADE MYTHICAL BEAST

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·黃玉沁色瑞獸

高 1.5cm、寬 3cm、厚 1.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 2000 年以前

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



566

## A YELLOW JADE BUFFALO

Mid Qing Dynasty

### 清中期·黃玉牛

高 2.4cm、寬 4cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





## A RARE YELLOW JADE 'CHILONG' VASE AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

## 清·黃玉螭龍瓶

高 17.2cm、寬 9cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no. 123National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 253**Exhibited:**The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 193,500-258,100

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 123  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 253**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日









568

## A PALE CELADON JADE 'MONKEY' CUP

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·青白玉猴把杯

徑 4cm、高 3.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.258

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 258

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



569

## A WHITE JADE 'CHILONG' CUP

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉螭龍耳洗

徑 9.6cm、高 6.4cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.259

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 259

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



## A WHITE JADE 'EIGHT PRECIOUS OBJECTS' BOWL

Qing Dynasty (1644-1911)

## 清·白玉八寶玉碗

徑 12.2cm、高 6.3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.199

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.257

**Exhibited:**

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 199  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 257

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100







571

## A CELADON AND RUSSET JADE WATER POT

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·灰玉象形水盂

高 3cm、寬 3.2cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.226

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 226

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



572

## A SPINACH GREEN JADE BRUSH REST

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·碧玉筆山

長 10.8cm、寬 5.3cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.211

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 211

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500





573

## A PALE CELADON JADE BRUSH REST

Late Ming / Early Qing Dynasty

### 明末清初·青白玉筆架

長 9.6cm、寬 4.5cm、高 4.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.212

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 212

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



(two views)

## A PALE CELADON JADE BRUSH REST

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·灰白玉筆山

高 9cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.65

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.209

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 65  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 209

**展覽:** 美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日 -1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日 -1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 -6 月 25 日









A CELADON JADE 'BOY AND DRAGON' BRUSH POT, *BITONG*

Ming Dynasty (1368-1644)

明·青玉童子戲龍筆筒

長 13.5cm、寬 11.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*,  
2000, no.196

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*,  
26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,  
2000 年, 編號 196

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,  
2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100







576

## A WHITE JADE INK STONE

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉小硯

長 3.2cm、寬 2.4cm、高 0.9cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.222

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 222

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900





## A CELADON AND RUSSET JADE BRUSH WASHER

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉螭龍海棠玉洗

徑 11.4cm、高 5cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no.51

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.227

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

#### 來源:

慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

#### 出版:

《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 51  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 227

#### 展覽:

美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7

日-1998 年 3 月 1 日

德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年

4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日

台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200



578

## A WHITE JADE BOULDER

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉小山子

長 7.6cm、寬 3.7cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.201

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 201

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



## A CELADON JADE BOULDER

Qing Dynasty (1644-1911)

## 清·青白玉山子

長 15.4cm、寬 11.3cm

**Provenance:**

Alan &amp; Simone Hartman collection

C. C. Teng &amp; Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.202**Exhibited:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000**來源:** Alan & Simone Hartman 舊藏

慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 202

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300





580

## A WHITE JADE 'LANDSCAPE' BOULDER

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉松蔭山子

長 13cm、寬 8cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures*, 1998, no. 13

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 217

#### Exhibited:

The Bowers Museum of Cultural Art, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 7 September 1977-1 March 1998

The Houston Museum of Natural Science, *Jade: Ch'ing Dynasty Treasures from the National Museum of History, Taiwan*, 3 April-7 September 1998

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

#### 來源:

慎德堂舊藏, 台北  
居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

#### 出版:

《清代玉雕之美》, 台北國立歷史博物館, 1998 年, 編號 13  
《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 217

#### 展覽:

美國加州寶爾博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1997 年 9 月 7 日-1998 年 3 月 1 日  
德州休斯頓自然科學博物館, 《清代玉雕美國巡迴展》, 1998 年 4 月 3 日-1998 年 9 月 7 日  
台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100



(two views)



## A CELADON JADE 'SAMPAN' BOULDER

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·青白玉浮舟山子

長 15cm、寬 10.6cm

**Provenance:**

Alan & Simone Hartman collection  
C. C. Teng & Co., Taipei  
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.205

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** Alan & Simone Hartman 舊藏

慎德堂舊藏, 台北  
居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,

2000 年, 編號 205

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,

2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





582

## AN OPENWORK WHITE JADE 'DRAGON' BELT PLAQUE

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·鏤刻龍紋帶版

寬 5.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.189

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 189

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



583

## AN OPENWORK WHITE JADE 'DRAGON' PENDANT

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·白玉纏龍珮

長 7cm、寬 4.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.191

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 191

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



## A WHITE JADE 'DRAGON' BELT BUCKLE

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉龍紋帶扣

高 6.3cm、寬 7.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.242

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 242

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



## A WHITE JADE CARVING OF EAGLE AND BEAR

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉英雄珮

高 3.5cm、寬 5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.125

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 125

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





586

## A WHITE JADE 'ELDER AND BOY' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉老翁童子牌

高 5.8cm、寬 3.9cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.183

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 183

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



(two views)

587

## A WHITE JADE 'ELDER AND BOY' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉白雲抱幽牌

高 5.6cm、寬 4.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 186

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 186

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



(two views)

588

## A WHITE JADE 'CHILONG' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉螭龍牌

徑 5.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.188

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 188

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800





## A WHITE JADE 'WANG XIZHI AND GOOSE' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉羲之愛鵝牌

高 5.7cm、寬 4cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.187

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 187

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



590

## A PALE CELADON JADE HORSE-SHAPED PENDANT

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·青白玉團馬珮

高 4.1cm、寬 3.9cm、厚 0.9cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 2000 年以前

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



591

## A WHITE JADE HAIR PIN

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉方簪

長 7.7cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.228

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

來源：慎德堂舊藏，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 2000 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 228

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 -6 月 25 日



592

## A PAIR OF WHITE JADE BANGLES

Ming Dynasty (1368-1644)

### 明·白玉繩紋手鐲一對

外徑 7.7cm、內徑 5.7cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.238

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 238

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





593

## A PAIR OF WHITE JADE BANGLES

Ming Dynasty or Earlier

### 明或更早·白玉手鐲一對

外寬 7cm、內緣寬 5.3cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 2000

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.235

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 2000 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 235

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日





594

## A PAIR OF WHITE JADE BANGLES

Qing Dynasty (1644-1911)

### 清·白玉手鐲一對

外寬 7.5cm、內緣寬 5.9cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.236

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 236

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



595

## A CELADON JADE CEREMONIAL BLADE, *GUI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉圭

長 14cm、寬 3.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.94

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1995 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 94

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900



596

## A CELADON JADE AXE HEAD, *YUE*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉鉞

長 16.1cm、寬 8.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.41

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1995 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 41

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



597

## A CELADON JADE CEREMONIAL BLADE, *GUI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉圭

長 24.5cm、寬 5.2cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.50

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 50

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



## A CELADON JADE DISC, *BI*

Neolithic Period, C. 4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉璧

徑 19.2cm、孔徑 4.5cm

**Provenance:**

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.7

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 慎德堂舊藏, 台北

居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 7

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



599

## A CELADON JADE AXE HEAD, ZAO

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉鑿

長 17cm、寬 3.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.33

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 33

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日





600

## A CELADON JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·青玉琮

孔徑 4.2cm、高 3cm

### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.6

### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 6

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



601

## A SPINACH GREEN JADE AXE HEAD, ZAO

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·碧玉鑿

長 30cm、寬 6.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*,  
2000, no.67

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*,  
26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館,  
2000 年, 編號 67

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》,  
2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



602

## A CELADON JADE DISC, *HUAN*

Neolithic Period, C. 4th-3rd Millenium BC

### 文化期·良渚玉環

外徑 9cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1999 年以前

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



603

## A CELADON JADE AXE HEAD, *ZAO*

Neolithic Period, C. 4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉鑿

長 13.5cm、寬 4.7cm

#### Provenance:

C. C. Teng & Co., Taipei

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no. 15

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

來源：慎德堂舊藏，台北

居易書屋珍藏，台北，入藏於 1999 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 15

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600





## A CELADON JADE DISC, *BI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·青玉璧

徑 11.2cm、孔徑 5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.2

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 2

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



A CELADON JADE AXE HEAD, *YUE*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

新石器時代·青玉鉞

長 18cm、寬 5.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.90

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 90

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



## A PALE CELADON JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·青白玉琮

孔徑 3cm、高 2.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.12**Exhibited:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 12**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



## A BLACK JADE AXE HEAD, ZAO

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·石鑿

長 25.6cm、寬 8.7cm

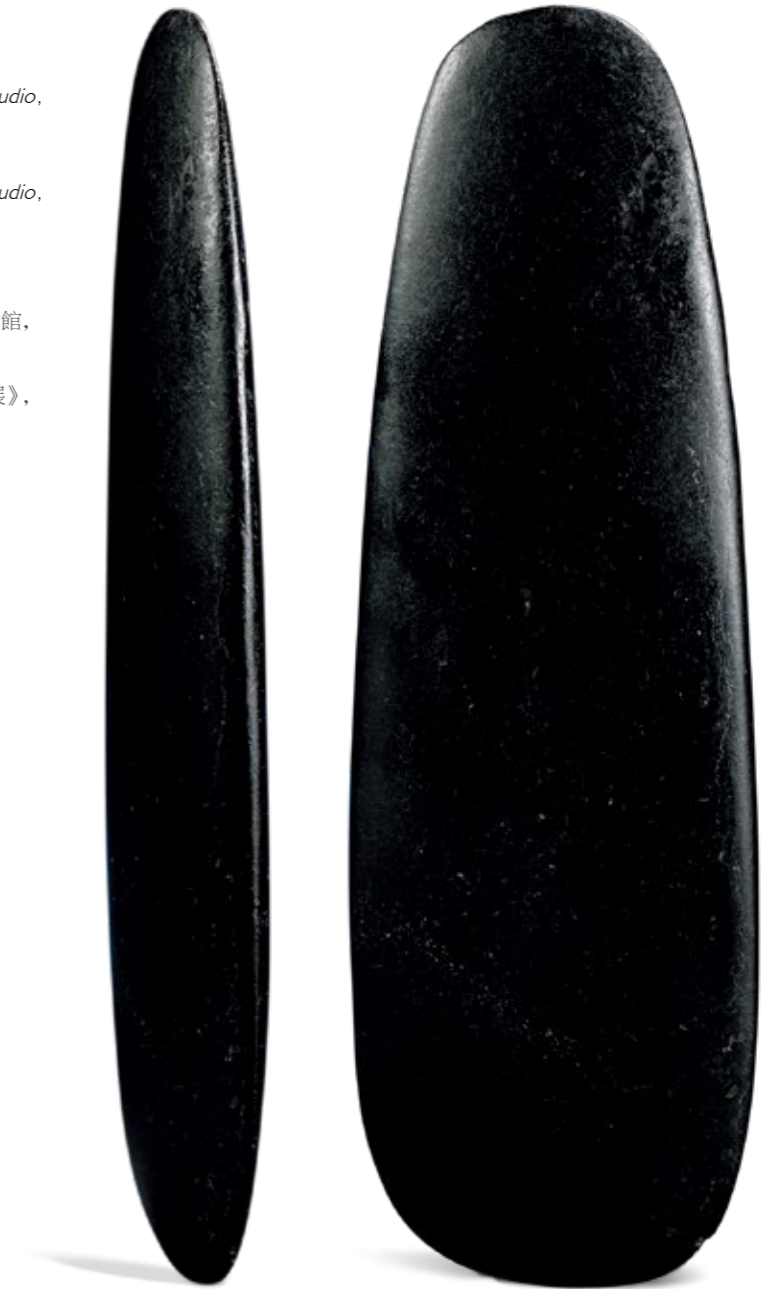
**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.100**Exhibited:**National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 100**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900



(two views)



A PALE CELADON JADE  
AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

新石器時代·青白玉斧

長 15cm、寬 7.2cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.11

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

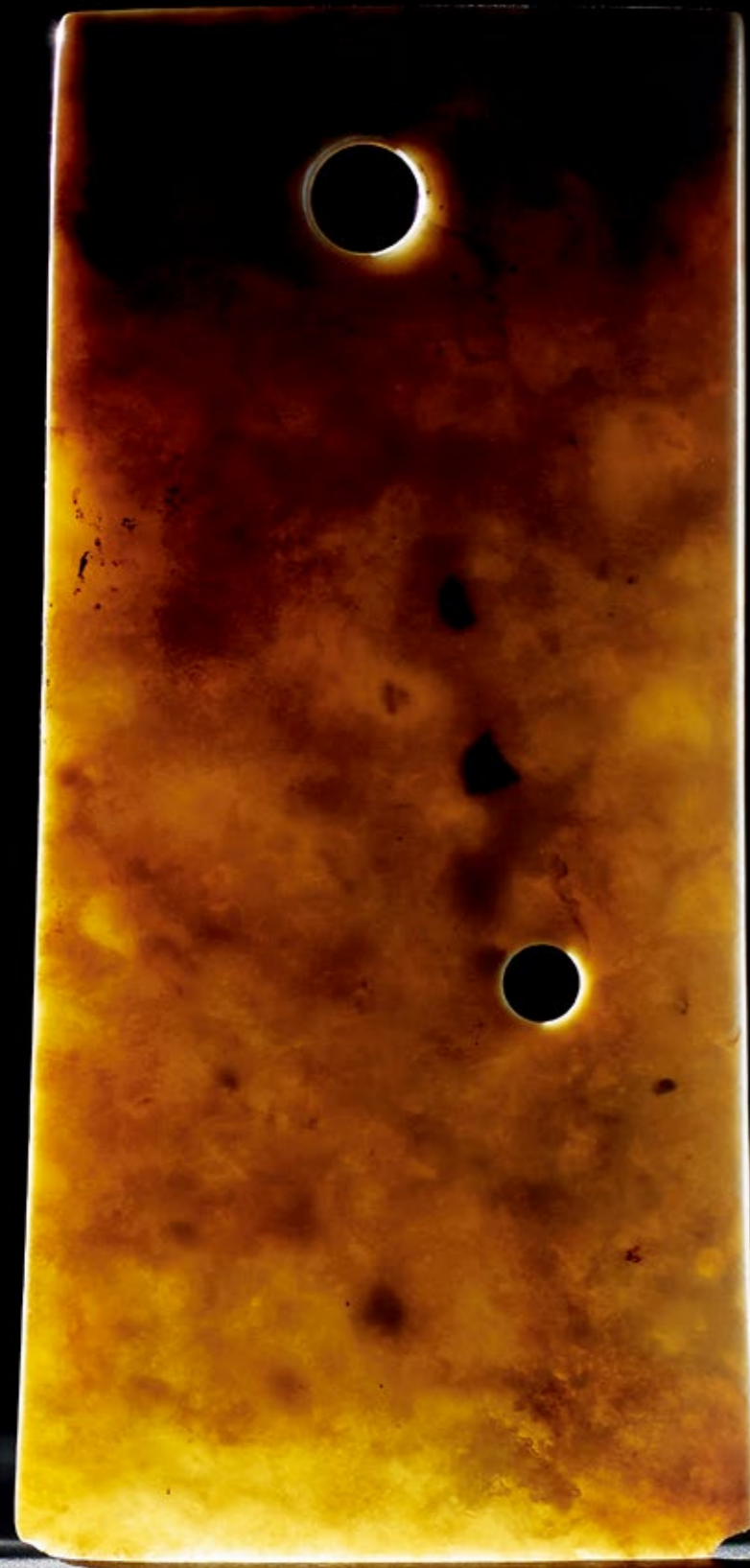
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 11

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



## A CELADON JADE CEREMONIAL BLADE, *DAO*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·灰玉刀

長 16.3cm、寬 4.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.83

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

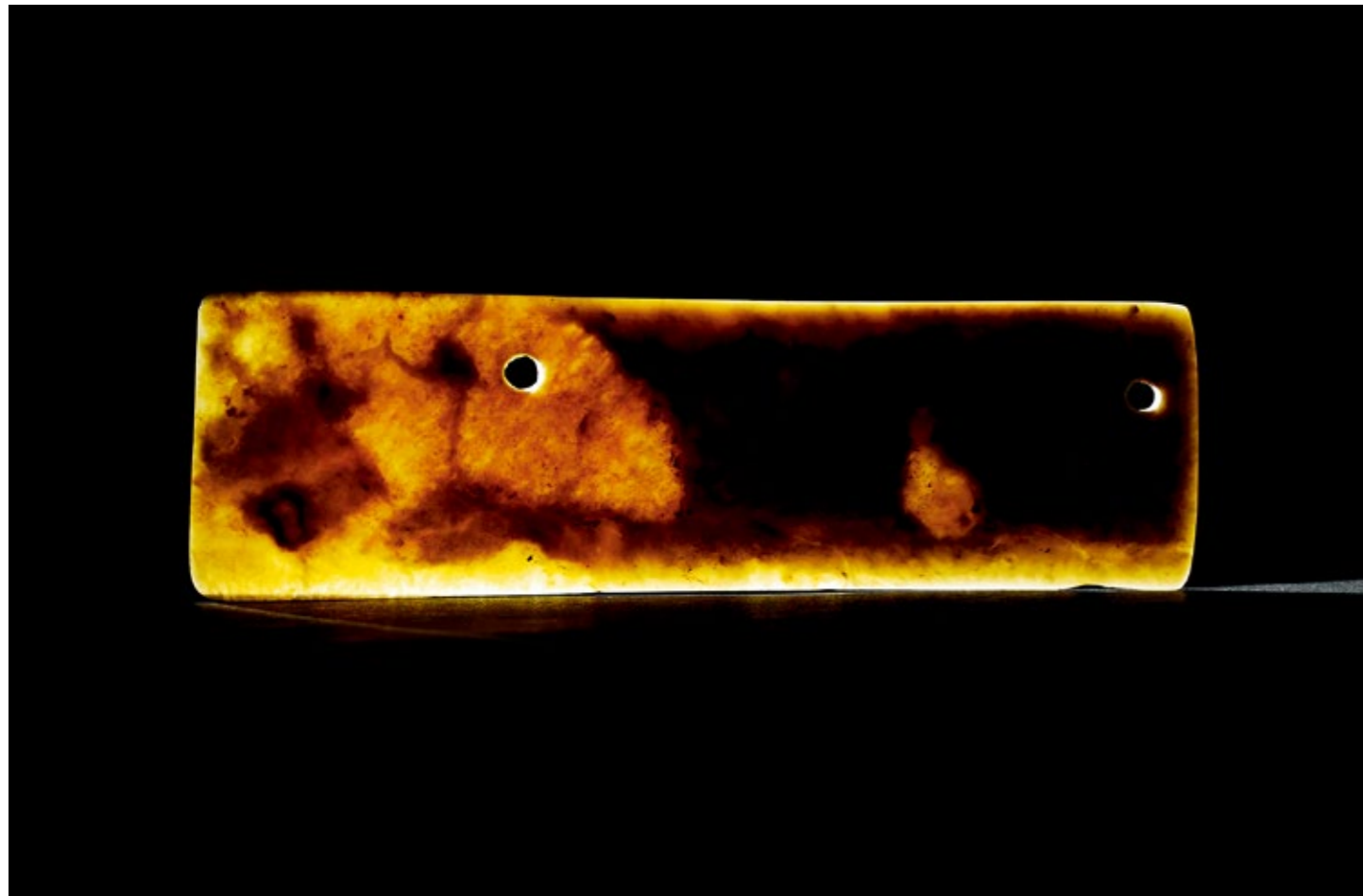
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 83

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500







610

### A CELADON JADE AXE HEAD, *YUE*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·灰玉鉞

長 24.5cm、寬 6.5cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.65

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 65

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

611

### A CELADON JADE *CONG*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·青玉琮

孔徑 5cm、高 4cm

#### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

#### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.99

#### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

來源：居易書屋珍藏，台北，入藏於 1993 年以前

出版：《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，台北國立歷史博物館，2000 年，編號 99

展覽：台北國立歷史博物館，《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》，2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日





## A WHITE JADE AXE HEAD, *ZHANG*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉璋

長 17.4cm、寬 16.1cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.10

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 10

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200





## A WHITE JADE AXE HEAD, *YUE*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉鉞

長 12cm、寬 4.7cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.45

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 45

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000





614

## A WHITE JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉琮

孔徑 2.5cm、高 2.5cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.25

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 25

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



## A WHITE JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉斧

長 20.6cm、寬 7.6cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1995

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.88

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

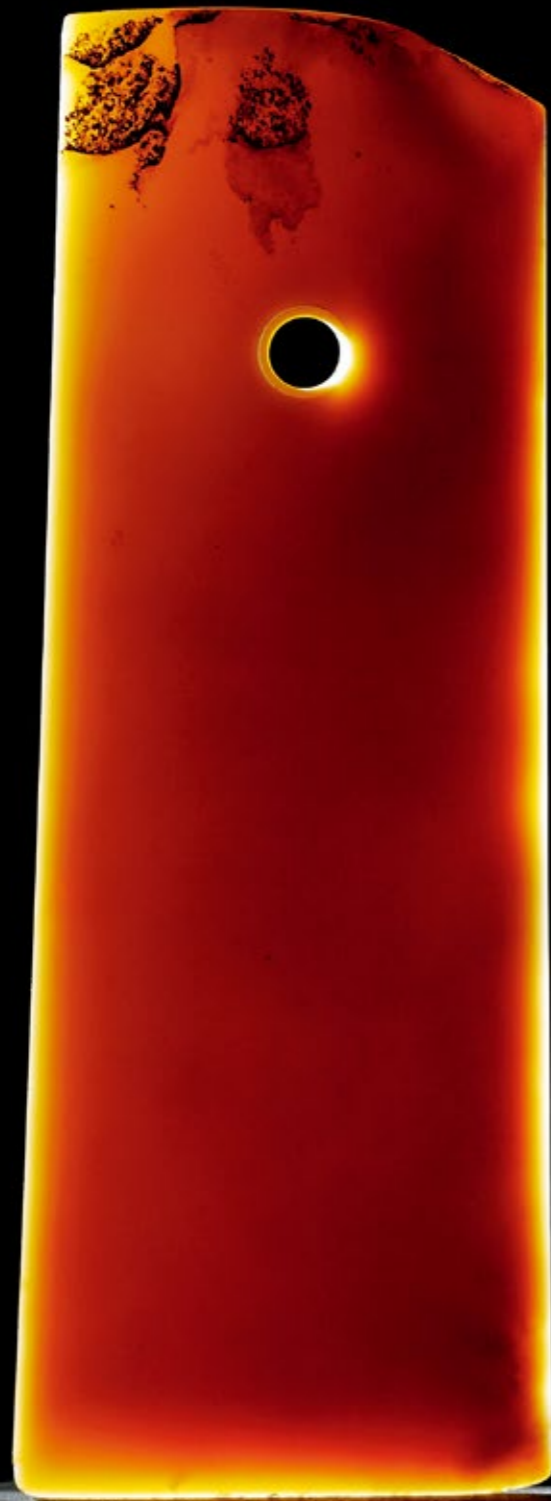
HKD: 180,000-220,000

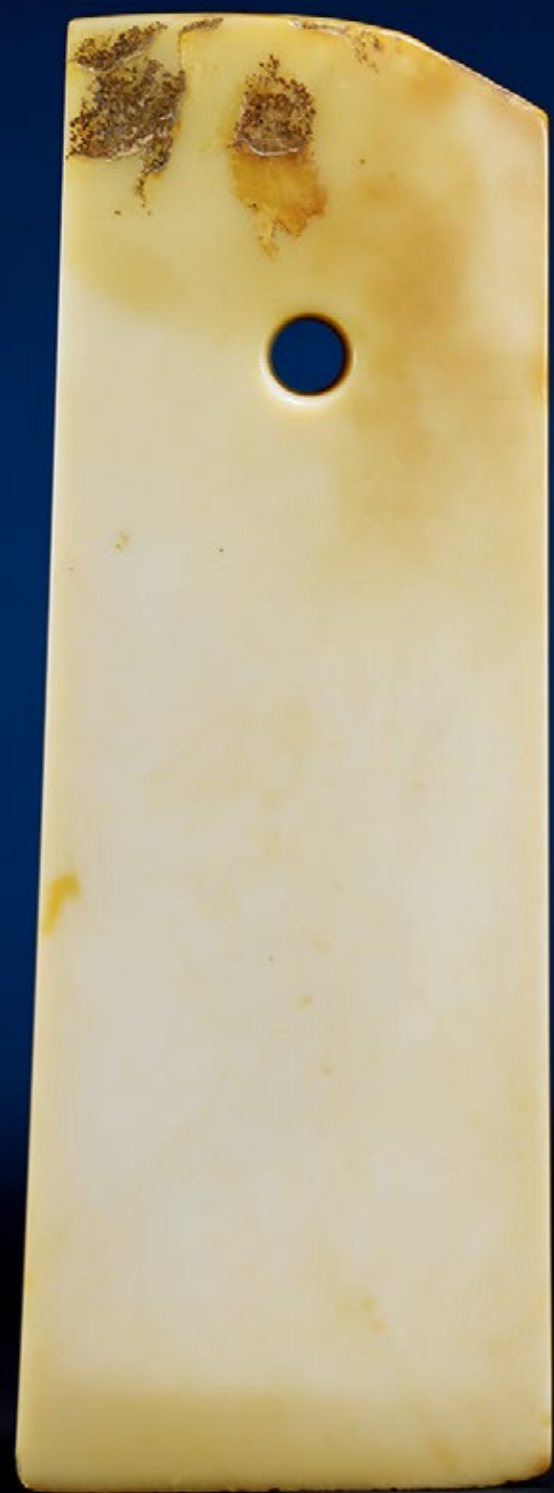
USD: 23,200-28,400

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1995 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 88

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日







616

## A YELLOW JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·玉琮

徑 4.4cm、高 2.3cm

### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.23

### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 23

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日



617

## A WHITE JADE AXE HEAD, *FU*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

### 新石器時代·白玉斧

長 12.6cm、寬 5.8cm

**Provenance:**

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1999

**Literature:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.29

**Exhibited:**

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

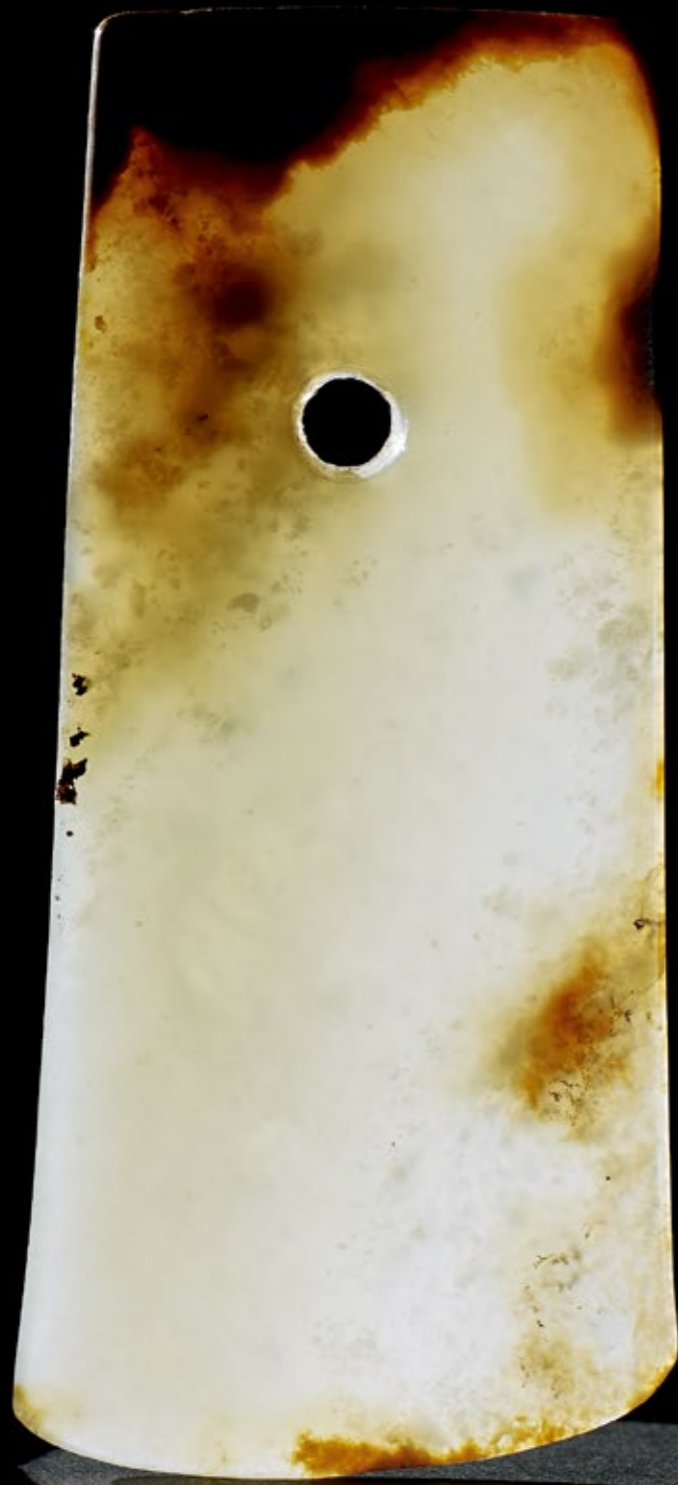
**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1999 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 29

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日-6 月 25 日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



618

## A YELLOW JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·黃玉琮

孔徑 3.5cm、高 2cm

### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.43

### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 43

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日





619

## A YELLOW JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millenium BC

## 新石器時代·黃玉圓琮

徑 7.8cm、高 4cm

### Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei, acquired prior to 1993

### Literature:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 2000, no.54

### Exhibited:

National Museum of History, *Jade: Collection of the Ju-yi Scholar's Studio*, 26 May-25 June 2000

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200

**來源:** 居易書屋珍藏, 台北, 入藏於 1993 年以前

**出版:** 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 台北國立歷史博物館, 2000 年, 編號 54

**展覽:** 台北國立歷史博物館, 《璧光盈袖——居易書屋珍藏玉器展》, 2000 年 5 月 26 日 - 6 月 25 日







場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

#### 第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

#### 第十五條 委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投。本公司有權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具填妥的本公司委託競投表格，並應根據本規則規定同時交納競投保證金。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

#### 第十六條 委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人如在委託競投表格中表示以電話等即時通訊方式競投，則應準確填寫即時通訊方式(如號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會盡適當努力聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

#### 第十七條 委託競投之免責

鑒於委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

#### 第十八條 委託在先原則

若兩個或兩個以上委託本公司競投之競投人以相同委託價對同一拍賣品出價且最終拍賣品以該價格落槌成交，則最先將委託競投表格送達本公司者為該拍賣品的買家。

#### 第十九條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；

(六) 採取其合理認為適當之其他行動。

#### 第二十條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

#### 第二十一條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

#### 第二十二條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

#### 第二十三條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以18%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以15%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以12%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

#### 第二十四條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

#### 第二十五條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證(不論是否就時間)之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

#### 第二十六條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

#### 第二十七條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或

留置權或法律容許的其它救濟。

#### 第二十八條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

(一) 買家提取所購拍賣品；或

(二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或

(三) 拍賣成交日起七日屆滿。

#### 第二十九條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

#### 第三十條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

#### 第三十一條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

#### 第三十二條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發

生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

(六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

(七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；

(八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；

(九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

#### 第三十三條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

#### 第三十四條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為膺品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，膺品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/ 或任何類型之復原品及/ 或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為膺品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃膺品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或



# CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

## 1. DEFINITIONS AND EXPLANATIONS

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:

- “Company” means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
- “China Guardian” means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People’s Republic of China;
- “Seller” means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Seller” herein shall include the Seller’s agent (excluding the Company), executor or personal representative;
- “Bidder” means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Bidder” herein shall include the Bidder’s agent;
- “Buyer” means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
- “Buyer’s Commission” means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
- “Auction Property” means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
- “Auction Date” means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
- “Sale Date” means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
- “Auctioneer” means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
- “Hammer Price” means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
- “Purchase Price” means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer’s Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
- “Buyer Charges” means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;
- “Reserve” means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
- “Estimated Price” means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer’s Commission;
- “Storage Fee” means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.

2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:

- the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the “Parties”, and a “Party” refers to either Party;
- Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
- Any mention of “person” shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
- Any mention of “Article” or “Clause” refers to the Articles or Clauses hereof;
- The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

### Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

### Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

### Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

- The Company’s perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
- All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
- The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold “as is” at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about

## 2. THE AUCTION

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

**Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent** Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller’s agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

**Article 2 Definitions and Explanations**

- The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:
  - “Company” means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
  - “China Guardian” means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People’s Republic of China;
  - “Seller” means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Seller” herein shall include the Seller’s agent (excluding the Company), executor or personal representative;
  - “Bidder” means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Bidder” herein shall include the Bidder’s agent;
  - “Buyer” means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
  - “Buyer’s Commission” means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
  - “Auction Property” means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
  - “Auction Date” means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
  - “Sale Date” means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
  - “Auctioneer” means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
  - “Hammer Price” means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
  - “Purchase Price” means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer’s Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
  - “Buyer Charges” means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred

- 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；
- 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；
- 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；
- 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時。
- 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

**第三十八條 可分割性**

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

**第三十九條 法律及管轄權**

本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋，本公司、賣家、買家及競投人等相關各方均須服從香港法院之唯一管轄權。

**第四十條 語言文本**

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

**第四十一條 規則版權所有**

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

**第四十二條 適用時期**

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

**第四十三條 解釋權**

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2020年5月26日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

- 可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。
- 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨家利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之理由；將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

- 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；

- 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

**第三十五條 資料獲取、錄影**

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

**第三十六條 版權**

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

**第三十七條 通知**

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間

certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

- The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.
- Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
- Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

#### **Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations**

- Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
  - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;
  - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
  - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
- Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
- Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
- Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

#### **Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property**

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail. Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

#### **Article 8 Reserve and Estimated Price**

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property,

unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve. An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

#### **Article 9 Bidding at Auction**

Bidders shall bid through the following methods:

- The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or
- Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf; or
- The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

#### **Article 10 Bidder Registration**

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

#### **Article 11 Paddle**

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle. The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

#### **Article 12 Bid Deposit**

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

#### **Article 13 Discretion of the Company**

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating

in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

#### **Article 14 Bidding as Principal**

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

#### **Article 15 Absentee Bids**

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf. The Company shall have the right to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she shall carry out the appointment procedures by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed Absentee Bid Form to the Company, and additionally pay the bid deposit pursuant to these Conditions. If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

#### **Article 16 Outcome of Absentee Bid**

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

If the Bidder indicates on the Absentee Bid Form that he or she will bid by an instant communication method, such as by telephone, he or she shall accurately provide the instant communication method and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will use all appropriate effort to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

#### **Article 17 Disclaimer of Liability for Absentee Bid**

Given that absentee bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

#### **Article 18 Principle of Prior Appointment**

If two or more Bidders who have appointed the Company to bid on their behalves make identical bids for the same Auction Property and the Auction Property is ultimately sold at such price, the Bidder who served the Absentee Bid Form on the Company first shall be the Buyer of the Auction Property in question.

#### **Article 19 Discretion of the Auctioneer**

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

- to refuse or accept any bid;
- to conduct the auction in the manner he or she decides;
- to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
- where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
- to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or

she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;

- to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

#### **Article 20 No Reserve**

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

#### **Article 21 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel**

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

#### **Article 22 Successful Sale**

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

#### **Article 23 Commission and Charges**

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 18% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 15% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 12% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

#### **Article 24 Taxes**

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

#### **Article 25 Payment Deadline**

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

#### **Article 26 Payment Currency**

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

#### **Article 27 Transfer of Ownership**

Even if the Auction Property has not been delivered to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or



she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

#### **Article 28 Transfer of Risks**

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

#### **Article 29 Collection of the Auction Property**

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

#### **Article 30 Packing and Shipping**

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

#### **Article 31 Import/Export and Permits**

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

#### **Article 32 Remedies for Non-Payment and Specific Performance**

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she

compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;

5. To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
  6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
  7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
  8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
  9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;
- The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

#### **Article 33 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property**

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

#### **Article 34 Limited Warranties**

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:  
If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.  
For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
  - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
  - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
    - (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
    - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
  3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
  - 4.The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

#### **Article 35 Obtaining Information, Video Taking**

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

#### **Article 36 Copyright**

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

#### **Article 37 Notices**

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid

correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing. The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

#### **Article 38 Severability**

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

#### **Article 39 Laws and Jurisdiction**

These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong. All of the Company, the Buyer and the Bidder shall submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.

#### **Article 40 Language**

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

#### **Article 41 Ownership of Copyright in the Conditions**

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

#### **Article 42 Term of Applicability**

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

#### **Article 43 Right of Interpretation**

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 26th May 2020

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong



**公司信息**  
香港金鐘道89號  
力寶中心一座五樓  
電話: +852 2815 2269  
傳真: +852 2815 6590  
郵箱: hkauction@cguardian.com.hk

**公司管理層**  
董事長：王雁南  
總裁：胡妍妍  
副總裁及財務總監：陳益鋒  
營運副總裁：盧淑香

**中國書畫**  
郭彤  
戴維  
樂靜莉  
周明照  
胡瑩  
陳瑜  
馬荔杉  
成野  
cpc@cguardian.com.hk

**亞洲二十世紀及當代藝術**  
陳沛岑  
李丫涯  
胡笛  
陳藝文  
cca@cguardian.com.hk

**瓷器工藝品**  
王晶  
張叢輝  
傅麗葉  
孫維詩  
woa@cguardian.com.hk

**古典家具**  
喬皓  
孫彥敏  
楊閱川  
張娜娜  
梅杰  
cf@cguardian.com.hk

**珠寶鐘錶尚品**  
王婷  
蘇燕茹  
陳豫曦  
阮好  
柴瑩瑩  
韓荆  
jw@cguardian.com.hk

**客戶服務**  
江麗嫻  
布靜宜  
鄭琬霖  
馮曉杰  
hkauction@cguardian.com.hk

**財務結算**  
郭巍  
黎振輝  
楊愷瑩  
finance@cguardian.com.hk

**市場拓展**  
符穎鈺  
彭菲菲  
黃彬彬  
鄭楚瑜  
pr@cguardian.com.hk

**物流倉管**  
許翠紅  
陳文俊  
林賢藝  
蔡文龍  
趙穎恆  
陳德航  
logistics@cguardian.com.hk

**北京總公司**  
中國嘉德國際拍賣有限公司  
北京市東城區王府井大街1號  
嘉德藝術中心三層  
郵編: 100006  
電話: +86 10 8592 8288  
傳真: +86 10 8592 8289  
郵箱: mail@cguardian.com

**總公司·分支機構**  
**上海辦事處**  
鄭小蘋 林霞 蘇波  
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室  
郵編: 200031  
電話: +86 21 5466 0508  
傳真: +86 21 5466 0533  
郵箱: shoffice@cguardian.com

**廣州辦事處**  
巫海英 關海珊  
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室  
郵編: 510620  
電話: +86 20 3808 8589  
傳真: +86 20 3808 8126  
郵箱: gzoffice@cguardian.com

**南京辦事處**  
張玲  
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室  
郵編：210005  
電話：+86 25 8670 2356  
郵箱：njoffice@cguardian.com

**杭州辦事處**  
劉子檀  
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室  
郵編：310016  
電話：+86 571 8535 9925  
郵箱：hzoffice@cguardian.com

**台灣辦事處**  
鄒積璋 蘇豐秋 柯智琍  
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室  
電話: +886 2 2757 6228  
傳真: +886 2 2757 6545  
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

**日本辦事處**  
原川雅貴子 尾川朱実  
〒100-0011東京千代區內幸町1-1-1帝國酒店大樓13層  
郵編: 100-0011  
電話: +81 3 6206 6682  
傳真: +81 3 6206 6683  
郵箱: jpoffice@cguardian.com

**美國辦事處**  
何冶純 端木麗珠  
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022  
電話: +1 212 308 8889  
+1 888 799 8830  
傳真: +1 212 308 8877  
郵箱: usoffice@cguardian.com

**加拿大辦事處**  
閻東梅  
2025 Willingdon Avenue,  
Burnaby, BC ,Canada V5C 0J3  
電話: +1 778 865 3308  
+1 778 372 8358  
郵箱: caoffice@cguardian.com

**COMPANY INFORMATION**  
5/F, Tower One, Lippo Centre,  
89 Queensway, Hong Kong  
Tel: +852 2815 2269  
Fax: +852 2815 6590  
Email: hkauction@cguardian.com.hk

**EXECUTIVE MANAGEMENT**  
Chairman: Wang Yinnan  
President: Hu Yanyan  
Vice President & Finance Director: Chen Yifeng  
Vice President, Operations: Loretta Lo

**Chinese Paintings and Calligraphy**  
Guo Tong  
Dai Wei  
Luan Jingli  
Zhou Mingzhao  
Hu Ying  
Vivien Chen  
Melissa Ma  
Fiona Cheng  
cpc@cguardian.com.hk

**Asian 20<sup>th</sup> Century and Contemporary Art**  
Vita Chen  
Enya Li  
Rebecca Hu  
Even Chen  
cca@cguardian.com.hk

**Ceramics and Works of Art**  
Wang Jing  
John Chong  
Freya Fu  
Esther Sun  
woa@cguardian.com.hk

**Classical Chinese Furniture**  
Qiao Hao  
Sun Yanmin  
Yang Yuechuan  
Zhang Nana  
Mei Jie  
cf@cguardian.com.hk

**Jewellery, Watches and Luxury Goods**  
Wang Ting  
Sheila So  
Liat Chan  
Ruan Hao  
Chai Yingying  
Han Jing  
jw@cguardian.com.hk

**Client Services**  
Judy Kong  
Agnes Po  
Yvonne Cheng  
Kit Fung  
hkauction@cguardian.com.hk

**Finance**  
Andy Kwok  
Danny Lai  
Nicole Yeung  
finance@cguardian.com.hk

**Marketing**  
Lya Fu  
Fay Pang  
Nina Wong  
Alexa Cheng  
pr@cguardian.com.hk

**Logistics**  
Bell Hui  
Pasu Chan  
Lin Yin Ngai  
Patrick Choy  
Rico Jiu  
Louis Chan  
logistics@cguardian.com.hk

**BEIJING HEADQUARTERS**  
**China Guardian Auctions Co., Ltd.**  
3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing, Street,  
Dongcheng District, Beijing 100006, China  
Tel: +86 10 8592 8288  
Fax: +86 10 8592 8289  
Email: mail@cguardian.com

**BEIJING HEADQUARTERS**  
**•OVERSEAS OFFICES**

**Shanghai Office**  
Lisa Zheng, Aileen Lin, Su Bo  
Room 2204-2205, Shanghai ICC,  
No.999 Middle Huai Hai Road,  
Shanghai 200031, China  
Tel: +86 21 5466 0508  
Fax: +86 21 5466 0533  
Email: shoffice@cguardian.com

**Guangzhou Office**  
Frances Wu, Guan Haishan  
Suite 3002 Taikoo Hui Tower 1,  
385 Tianhe Road, Tianhe District,  
Guangzhou 510620, China  
Tel: +86 20 3808 8589  
Fax: +86 20 3808 8126  
Email: gzoffice@cguardian.com

**Nanjing Office**  
Zhang Ling  
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,  
No.18 Zhongshan Road,  
Xuanwu District, Nanjing 210005, China  
Tel: +86 25 8670 2356  
Email: njoffice@cguardian.com

**Hangzhou Office**  
Liu Zixuan  
Room 1208, Middle Tower of Building A,  
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,  
Jiangan District, Hangzhou 310016, China  
Tel: +86 571 8535 9925  
Email: hzoffice@cguardian.com

**Taiwan Office**  
Lisa Tsou, Belle Su, Chihli Ko  
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,  
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan  
Tel: +886 2 2757 6228  
Fax: +886 2 2757 6545  
Email: twoffice@cguardian.com.tw

**Japan Office**  
Harakawa Akiko, Akemi Ogawa  
13C-5, Imperial Hotel Tower 1-1-1 Uchisaiwaicho,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan  
Tel: +81 3 6206 6682  
Fax: +81 3 6206 6683  
Email: jpoffice@cguardian.com

**USA Office**  
Richard He, Julie Duanmu  
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022  
Tel: +1 212 308 8889  
+1 888 799 8830  
Fax: +1 212 308 8877  
Email: usoffice@cguardian.com

**Canada Office**  
Amanda Yan  
2025 Willingdon Avenue,  
Burnaby, BC, Canada V5C 0J3  
Tel: +1 778 865 3308  
+1 778 372 8358  
Email: caoffice@cguardian.com

2020 中國嘉德 秋季拍賣會

持續徵集中

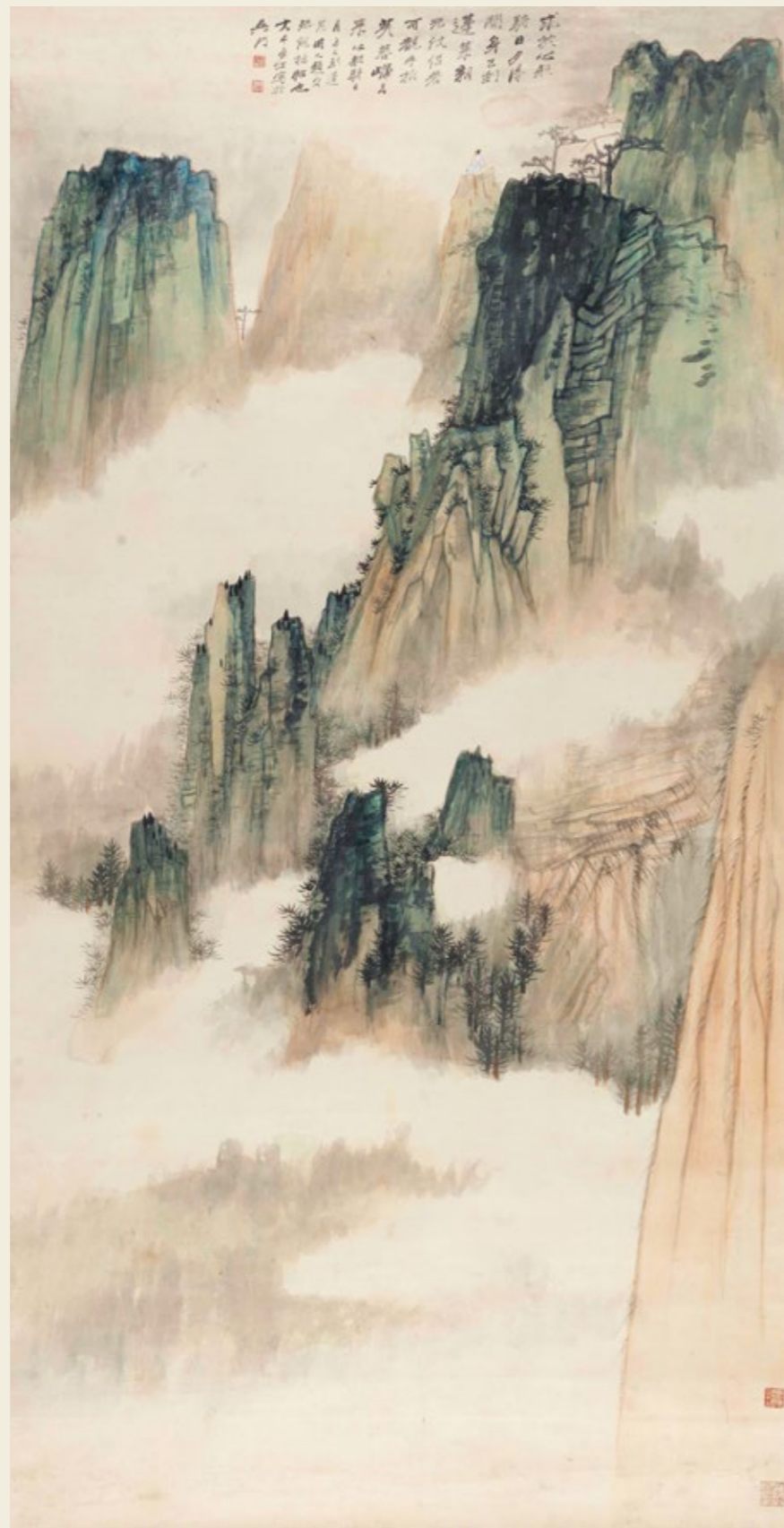
張大千 黃山文殊院雲海  
立軸 設色紙本  
181.5×94cm

嘉德藝術中心三層  
北京市東城區王府井大街1號  
(86-10) 85928288



微信公眾號 中國嘉德 APP

www.CGUARDIAN.com



委託競投表格

中國嘉德香港2020秋季拍賣會

郵寄或傳真至：  
中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司  
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓  
電話：(852) 2815 2269  
傳真：(852) 2815 6590  
拍賣會現場傳真：(852) 3475 0869

港幣及美元賬戶：  
開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司  
1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司  
香港中環皇后大道中1號  
銀行賬號：652-050303-838  
收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH  
2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司  
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈  
銀行賬號 (HKD): 861-520-139849  
銀行賬號 (USD): 861-530-172854  
收款銀行代碼：UBHKHKHH

委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

書面競投

- ◆ 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- ◆ 如嘉德就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵嘉德之競投人。
- ◆ 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。

電話競投

- ◆ 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- ◆ 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

姓 \_\_\_\_\_ 名 \_\_\_\_\_ 先生/女士

居民身份證/護照號碼 \_\_\_\_\_

手提電話 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

傳真 \_\_\_\_\_ 電郵 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

拍賣期間聯絡電話

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

□ 如閣下選擇不以電子郵件接收的宣傳推廣資料，請於方格內劃上“√”

重要提示：

- ◆ 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- ◆ 請閣下提供以下文件之經核證副本：  
個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。  
公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。  
代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- ◆ 嘉德僅接受本書面格式的委託競投表格。  
茲申請並委託嘉德就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：  
一、本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。  
二、嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。  
三、本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。  
四、買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	以√代表 電話競投	最高書面競投價 (未包含佣金)
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD

簽署 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_



# ABSENTEE BID FORM

## China Guardian Hong Kong Autumn Auctions 2020

Mail or Fax to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.  
5<sup>th</sup> Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway,  
Hong Kong  
Tel: (852) 2815 2269  
Fax: (852) 2815 6590  
Onsite fax: (852) 3475 0869

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.  
1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.  
1 Queen's Road Central Branch Hong Kong  
Account No.: 652-050303-838  
SWIFT CODE: HSBCHKH1HKH  
2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.  
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong  
Account No. (HKD): 861-520-139849  
Account No. (USD): 861-530-172854  
SWIFT CODE: UJBKHKHH

This Absentee Bid Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Absentee Bids Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

#### Written Bids

- ◆ Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bid will be rounded to the closest bid amount incremented by the Auctioneer.
- ◆ If Guardian receives two or more absentee bids with an identical bid price, and during the Auction, such bid price is the highest bid for the Auction Property in question, then the Auction Property will belong to the Bidder whose absentee bid reached Guardian first.
- ◆ The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

#### Telephone Bids

- ◆ Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- ◆ All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

Family Name \_\_\_\_\_ Given Name \_\_\_\_\_ Mr / Ms

Resident I.D./Passport No. \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone no. during the auction

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by e-mail .

#### Important notice:

- ◆ China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- ◆ Please provide certified true copies of the following documents:  
Individuals: identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement  
Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.  
Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.
- ◆ Guardian only accepts this written absentee bid form.

**I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this application form, and agree to the following terms:**

1. I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian.
2. The disclaimer relating to absentee bids in Guardian's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
3. I must present this Absentee Bid Form to Guardian 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
4. The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Put ✓ to indicate telephone bid	Highest written bid (commission not included)
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_